



# KURIER WILEŃSKI

PONIEDZIAŁEK  
10  
MARCA  
2003 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 48 (14595)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

Rozstrzygająca batalia o poparcie ONZ

## Spory o wojnę z Irakiem

Rząd USA zabiega od końca ubiegłego tygodnia o poparcie krajów-członków Rady Bezpieczeństwa ONZ dla projektu rezolucji, która daje Irakowi 10 dni na pozbycie się broni masowego rażenia. Coraz częściej słychać, że wojna wybuchnie 17 marca.

Rezolucja jest ostatnią próbą prezydenta George'a Busha uzyskania mandatu ONZ dla zbrojnej akcji przeciw reżimowi Saddama Husajna, którą USA planują podjąć w celu rozbrowienia Iraku i odsunięcia go od władzy. Szanse na taki mandat są jednak minimalne.

W sobotę Bush, sekretarz stanu Colin K. Powell i doradczyni prezydenta ds. bezpieczeństwa narodowego, Condoleezza Rice telefonowali do przywódców państw-członków Rady Bezpieczeństwa nakładając im do poparcia rezolucji. Nie wyklucza się, że mogą nawet pojechać do niektórych krajów, aby osobiście przekonywać ich do amerykańskiego stanowiska.

Projekt rezolucji jest skorygowaną wersją dokumentu zgłoszonego w ONZ już wcześniej. Pierwotny tekst głosił, że odmowa rozbrowienia się przez Irak narusza postanowienia ONZ i upoważnia społeczność międzynarodową do użycia siły.



Prezydent USA Bush przypomniał, że jeśli Saddam się nie rozbroi, USA zaatakują Irak niezależnie od tego, co zrobi ONZ. "Nie będziemy się nikogo pytać o pozwolenie" — oświadczył  
Fot. EPA-ELTA

W piątek dodano zapis, że Bagdad musi zakończyć rozbrajanie się w ciągu 10 dni. Nową wersję rezolucji przedstawiono jako ustępstwo

wobec państw przeciwnych wojnie — daje ona Irakowi ostatnią szansę rozbrowienia, czyli podporządkowania się decyzjom ONZ. Jednak stali

członkowie Rady Bezpieczeństwa: Francja, Chiny i Rosja uznali już, że taka rezolucja jest nie do przyjęcia.  
(Dokończenie na str. 8)

## Pomoc dla szkół litewskich, zwrot ziemi Polakom — Koniec — w 2004 roku



Prezydent Paksas zadeklarował, że do 2004 r. zakończy się zwrot ziemi Polakom na Litwie  
Fot. EPA-ELTA

Pomoc dla szkół litewskich działających w Polsce zapowiedział w trakcie piątkowej rozmowy z prezydentem Litwy Rolandasem Paksasem prezydent Aleksander Kwaśniewski. Paksas zadeklarował, że do 2004 r. zakończy się zwrot ziemi Polakom na Litwie.

W piątek Paksas odbył wizytę roboczą w Warszawie. Jak powiedział Kwaśniewski po rozmowach z Paksasem, obaj prezydenci dążą do szybkiego rozstrzygnięcia problemów mniejszości polskiej na Litwie i litewskiej w Polsce.

(Dokończenie na str. 2)

## Jutro Dzień Odrodzenia Niepodległości Litwy — Najwybitniejsza data

Prezydent Republiki Litewskiej Rolandas Paksas pozdrowił mieszkańców Litwy z okazji Dnia Odrodzenia Niepodległości Litwy, życzył zdrowia i sił.

„Dzień 11 marca 1990 roku będzie obchodzony wiecznie wśród najwybitniejszych dat w historii Litwy.

(Dokończenie na str. 2)

### W NUMERZE

Aktualności — **3**

W jakim mieście pierwsze krematorium?

Znów ożywa sprawa budowy krematorium. Co prawda, nie wiadomo, czy będzie ono w stolicy, chociaż z dotychczasowych rozmów wynika, że właśnie w Wilnie miał być zbudowany zakład kremacyjny. Wielokrotnie wybierano i zmieniano miejsce.

Praworzędność — **5**

Jak...  
pomóc alkoholikowi?

Alkoholicy są ludźmi chorymi. Potrzebna jest im pomoc. Policjant jest właśnie tą osobą, która często znajduje się w sytuacji umożliwiającej okazanie tej pomocy.

Sport — **6-**

Rozwijanie przyjaźni **7**

Na zaproszenie klubu „Polonia” Wilno w stolicy Litwy gościła drużyna siatkarska z Polski — „Ósemka” Siedlce. Była to rewanżowa wizyta, bowiem w ubiegłym roku to nasi siatkarze gościli w tym polskim mieście, gdzie uczestniczyli w turnieju.

"Pół wieku z polskim słowem" — **9**

Miara wartości

Mieliśmy twieliu autorów z Polski. Ze szczególnym sentymentem wspominam piękne i mądre artykuły dra Wojciecha Jerzego Podgórskiego z warszawskiego Instytutu Badań Literackich. Ludwik Młyński może nie tak często, jak by chciał, pisał do gazety, bo mimo najlepszych chęci ciągle mu czasu brakowało...

### Sentencja

Nie nazywajmy złymi przeżyć trudnych.

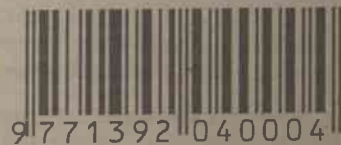
JANUSZ KORCZAK

**DRAUDIMAS**

Obowiązkowe ubezpieczenie właścicieli i kierowców środków transportowych od odpowiedzialności cywilnej

Wszystkim klientom, ubezpieczającym się drugi rok, oferujemy najlepsze warunki, wielkie zniżki i prezenty

Adres: Vienuolio 12, Vilnius  
Telefony: 261 05 08, 261 05 07;  
8 687 89275 - Solveiga, 8 670 87304 - Audrius,  
8 686 04057 - Andrius, 8 698 38081 - Sofija (Zam. 032)



9 771 392 040004

## Kalejdoskop aktualności

### Druga wizyta prezydenta

Dziś prezydent Republiki Litewskiej Rolandas Paksas udaje się z roboczą wizytą na Łotwę. Jest to druga po inauguracji wizyta przywódcy Litwy u sąsiadów. W piątek Paksas przebywał z roboczą wizytą w Polsce.

W stolicy Łotwy Paksas wiele czasu poświęci spotkaniom z pracującymi tu przedstawicielami przedsiębiorczości litewskiej. W Rydze działa Litewska Izba Handlowa. Prezydent spotka się z członkami zarządu tej Izby. Z przedstawicielami wspólnoty Litwinów na Łotwie prezydent spotka się w ambasadzie litewskiej w Rydze. Odbędzie się tu przyjęcie z okazji 11 Marca.

### Nie miał konkurentów

Wczoraj na nadzwyczajnym kongresie Partii Liberalnych Demokratów na przewodniczącego partii na okres dwóch lat został wybrany Valentinas Mazuronis.

Wiceprzewodniczący i tymczasowy przywódca Partii Liberalnych Demokratów po wyborach prezydenta nie miał konkurentów. Swe kandydatury bowiem wycofali dwaj inni wysunięci na kongresie kandydaci, mianowicie wiceprzewodniczący partii Henrikas Žukauskas i Vytautas Valevičius.

### W Wilnie, Kłajpedzie i Możejkach

Dziś spektaklem w Narodowym Teatrze Dramatycznym gościnne występy na Litwie rozpoczyna trupa Rosyjskiego Baletu Imperatorskiego. Publiczność Wilna, Kłajpedy i Możejki ujrzy dwuczęściowy balet „Miłosne marzenia – ostatnie tango”. Występom patronuje legendarna rosyjska tancerka Maja Plisieckaja.

Balet ten powstał w 1994 r. z inicjatywy Plisieckiej. Trupą 40 najlepszych tancerzy baletu rosyjskiego kieruje solista Teatru Wielkiego Gediminas Tarandis.

### Interwencyjny skup zboża

Do początku marca rolnicy i przedsiębiorstwa rolne Litwy sprzedały 645 tys. ton zboża z ubiegłorocznych plonów, jeszcze 74,63 tys. ton przechowywane w przedsiębiorstwach zbożowych. Według danych Litewskiej Agencji Regulacji Rynku Rolniczego i Artykułów Spożywczych, prowadzącej interwencyjny skup, do 3 marca br. w kraju zakupiono 539 tys. ton zboża spożywczego.

Przedsiębiorstwa zakupiły 106 tys. ton paszowego (w tym roku podobnie jak i w roku ubiegłym, agencja nie skupowała zboża paszowego). Ustalona przez państwo cena tony pszenicy klasy pierwszej i drugiej na rynku wewnętrznym wynosi obecnie 453 litów, na rynku zagranicznym – 390 litów, żyta pierwszej klasy – 399 litów.

### Dedykacja poległym

W końcu ubiegłego tygodnia w konsulacie Litwy w Sejnach przedstawiciele Ministerstwa Ochrony Kraju i Departamentu Ochrony Dóbr Kultury spotkali się z kierownictwem polskiej Rady Pamięci Walk i Męczeństwa i omówili kwestię tego, jak uwiecznić pamięć Litwinów poległych w latach 1919-1920 w okolicach Sejn podczas walk o niepodległość Litwy.

Według MOK, zespół pomnikowy ma powstać na cmentarzu w Bereżnikach, gdzie są pochowani żołnierze litewscy polegli w dniach 22-23 września 1920 r. podczas starć z Wojskiem Polskim. Delegacja litewska proponuje, aby zadedykować pomnik wszystkim żołnierzom, poległym w tych miejscowościach.

### Na równych prawach

Po wstąpieniu Litwy do Unii Europejskiej osoby mające wykształcenie wyższe i pomaturalne będą mogły na równych prawach z mieszkańcami UE uczestniczyć w europejskim rynku pracy oraz doskonalić swe kwalifikacje na uniwersytetach krajów Europy.

Jak twierdzi prezydent Litewskiego Związku Studentów Mindaugas Reinišius, w Unii Europejskiej studenci litewscy będą mieli możliwość swobodnego zatrudniania się na równych prawach z innymi obywatelami UE. W niektórych krajach członkowskich UE zostaną ułatwione również warunki studiów, gdy Litwa wstąpi do UE, nie trzeba będzie płacić czesnego za studia.

(BNS, ELTA)

**KURIER  
WILEŃSKI**

Redaktor naczelny Aleksander Borowik  
e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt  
tel./fax 260 84 44

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego (tel. 260 84 46). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Edyta Szalkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).  
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki.

Wanda Zajackowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza odpowiedzialnych, (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo skracania i adiuścacji tekstów niezamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone do opinii redakcji. Sekretarz odpowiedzialny Zygmunt Zdanowicz

Wydawca VS J „Vilnijos žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Adres: Birbinių g. 4a 2030 Vilnius, Lietuvos Respublika, Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405. Druk UAB „KLION”



Wczoraj zakończyli swą wizytę w Wilnie senatorowie Rzeczypospolitej Polskiej Witold Gładkowski i Stanisław Niciejka, którzy odwiedzili kilka szkół wileńskich i Wileńszczyzny. Między innymi zapoznali się z potrzebami takich szkół, jak podstawowej w Suderwi, średnich im. Jana Pawła II, im. Sz. Kraszewskiego, im. A. Wiwulskiego. Wysocy goście zapoznali się też z pracą Domu Kultury Polskiej w Wilnie, zwiedzili zabytki historyczne i architektoniczne naszego miasta. Senatorom towarzyszyły Barbara Rud ze Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oraz Ewa Czerniawska — pracownik kancelarii Senatu. Panowie senatorowie reprezentują Senacką Komisję Emigracji i Polaków za Granicą. Podczas dwudniowego „zjazdu” nad potrzebami szkół polskich wysokim gościom towarzyszył Konsul Generalny RP w Wilnie Stanisław Cygnarowski.

Fot. Marian Paluszkiwicz

### Przyznano numery pierwszym konkurentom „Lietuvos telekomas”

## Usługi stałej łączności

Służba Regulacji Łączności (SRL) nadała pierwsze kody dostawcy usług łączności telefonicznej spółkom, które zamierzają świadczyć usługi stałej łączności.

Spółce „Tele 2 fiksutas ryšys” nadano kod 1002, „Eurocom” — 1003, „Telekomunikacij grupą” — 1004, „Mediafon” — 1007, „Linkotelus” — 1009, zakomunikowała SRL.

„Przyznanie kodów wyboru dostawców usług jest ważnym momentem, gdy rozpoczyna się konkurencja na rynku stałej łączności telefonicznej. Użytkownicy będą mogli wybrać dostawcę niezbędnych usług pod względem jakości i ceny”

— powiedział dyrektor Departamentu Telekomunikacji SRL Eugenijus Žvalionis.

Abonenci „Lietuvos telekomas”, którzy zechcą korzystać z usług innej spółki, powinni wykreślić kod nadany tej spółce, a następnie w zwykłym trybie wykreślić numer rozmówcy. Nowi gracze rynku stałej łączności zamierzają świadczyć usługi z infrastruktury „Lietuvos telekomas”. Dlatego mieszkańcy, nawet korzystający z usług innych dostawców usług stałej łączności, będą musieli płacić „Telekomasowi” chociaż minimalną sumę 10 litów za wchodzące dzwonki.

Tymczasem są trudności w rozmowach ze spółką „Tele 2 fiksutas ryšys”, należąca do trzeciej pod względem wielkości spółki łączności komórkowej na Litwie grupy „Tele 2”, ponieważ strony nie mogą porozumieć się w sprawach technicznych i wzajemnych oskarżeń.

Przyszli konkurenci „Lietuvos telekomas” twierdzą, że zaproponowana przez „Telekomas” taryfa połączenia sieci — 0,21 Lt za minutę — pozwala oferować wyłącznie usługi w rozmowach międzynarodowych, podobnie można konkurować na rynku rozmów międzymiastowych.

(BNS)

### Pomoc dla szkół litewskich, zwrot ziemi Polakom

## Koniec — w 2004 roku

(Dokończenie ze str. 1)

Kwaśniewski zapewniał, że zrobi wszystko, aby szkoły litewskie w Sejnach i Puńsku mogły działać. Od środy w siedmiu szkołach z litewskim językiem nauczania na Suwalszczyźnie trwa protest przeciwko ich likwidacji lub reorganizacji.

Paksas deklarował, że zwrot ziemi Polakom na Litwie zakończy się w 2004 r.

Obaj prezydenci omawiali też projekty infrastrukturalne — polski i litewski. Chodzi m.in. o via Baltica — połączenie drogowe Litwy z Polską i zachodnią Europą, połączenie kolejowe Wilna z Warszawą, połączenia lotnicze między obu krajami

oraz tzw. most energetyczny — włączenie Litwy do polskiego systemu energetycznego i krajów Unii Europejskiej.

Jak zapowiedział Kwaśniewski, najbliższe spotkanie obu prezydentów odbędzie się z udziałem odpowiednich ministrów i przedstawicieli Unii, która mogłaby przekazać środki na niektóre z tych przedsięwzięć.

Litwa — tak jak Polska — jest za rozbrojeniem Iraku i chce walczyć z terroryzmem. Jak wynika z ostatnich sondaży, ponad połowa mieszkańców Litwy popiera całkowicie lub częściowo stanowisko prezydenta George'a W. Busha w sprawie

ataku na Irak, ale zdecydowana większość jest przeciwna, by żołnierze litewscy brali udział w wojnie.

Obaj prezydenci rozmawiali też o przygotowaniach do referendum unijnego. Według Kwaśniewskiego „w praktyce” kampania referendalna w Polsce zacznie się po 16 kwietnia, dacie podpisania traktatu akcesyjnego. Prezydent weźmie udział w kampanii.

Parlament litewski zdecydował, że referendum w sprawie przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej odbędzie się w dniach 10-11 maja.

Paksas zaprosił Kwaśniewskiego do odwiedzenia Litwy.

(PAP)

### Jutro Dzień Odrodzenia Niepodległości Litwy

## Najwybitniejsza data

(Dokończenie ze str. 1)

Dzień ten Litwa powitała objęta duchem Sajudisu. Wszyscy wierzyliśmy święcie, że skonsolidowani niebawem zrealizujemy to, co głosiliśmy: „odrodzonej Litwie — Niepodległość, niepodległej Litwie — demokrację, demokratycznej Litwie — godne życie!”

W programie obchodów przewi-

dziano uroczyste posiedzenie Sejmu. Po jego zakończeniu, w południe na placu Niepodległości przy gmachu parlamentu zostaną wciągnięte flagi państwowe, wystąpią orkiestry dęte.

Jutro w czasie zorganizowanych w Sejmie godzin otwartych drzwi goście parlamentu będą mogli zapoznać się z wystawą „11 marca. Foltowspomnienie”.

Z okazji 11 marca na placu Niepodległości Teatr Dziwaków zaprezentuje program swych najpopularniejszych pieśni, następnie przewidziano świąteczne popołudnie.

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas zaprasza do udziału w nim prezydenta republiki, sygnatariuszy, posłów na Sejm i członków rządu z rodzinami.

(ELTA)

Międzynarodowy Dzień Kobiet na Litwie i na świecie

# Przeciwno wojnie i przemocy

W sobotę, 8 marca, pod gmachem Sejmu RL pikietowały przedstawicielki działających na Litwie związków zawodowych. Domagały się one większych gwarancji społecznych dla kobiet, zwiększenia minimum płacy zarobkowej, zaprzestania dyskryminacji kobiet, lepszych warunków pracy. Do protestujących kobiet z naręczem tulipanów wyszedł I zastępca przewodniczącego litewskiego parlamentu Česlovas Juršėnas.

Tymczasem dziennik „Lietuvos rytas” poinformował, że karmiące matki nie mają na Litwie warunków, aby w miejscach publicznych karmić noworodki oraz w miarę bezpiecznie czuć się w czasie pobytu w nich razem z dziećmi. Z takim oświadczeniem, z okazji Dnia Kobiet do Kontrolera Równych Praw Kobiet i Mężczyzn Aušry Burneikienė wystąpiło 12 kobiet.

Autorki oświadczenia twierdzą, że w czasie okresu karmienia dziecka (do 2 lat), niemożliwe jest pozostawać ciągle w domu, a pogląd społeczeństwa na nagą pierś kobiecą powoduje napięcie zarówno u kobiety, jak i u karmionego dziecka.

Według dziennika, Aušra Burneikienė wysłała oświadczenie kobiet do pięciu ministerstw, których po-

prosiła o wypowiedź co do zasadności powołania w miejscach publicznych kącików do karmienia noworodków. Zdaniem kontrolerki, Ministerstwo Zdrowia mogłoby się zatroszczyć o takie miejsca w przychodniach, Ministerstwo Oświaty i Nauki – na uniwersytetach, Kultury – w bibliotekach, kinach i teatrach, Łączności – na dworcach.

## "Wielka Manifa"

Manifestacje, happeningi, seminaria zorganizowano w sobotę z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet w wielu miastach Polski. Feministki protestowały m. in. przeciwko dyskryminacji kobiet i wojnie.

Największa demonstracja odbyła się w Warszawie. Sprzeciw wobec seksizmu w reklamie i mediach oraz wojnie w Iraku manifestowało według organizatorów – Porozumienia Kobiet 8 Marca – przeszło 2 tys. osób, zaś według policji – około 600.

W tym roku „Wielka Manifa” odbyła się pod hasłem „Nasze ciała, Nasze życie, Nasze prawa”. Jej uczestnicy nieśli transparenty, na których widniały m. in. hasła: „Seksizm w reklamie? Nie kupuję!!!”, „Jesteś przeciw aborcji? To jej sobie nie rób!”, „Radio Ma Ryja „uczy”, „bawi”... Doktrynuje!”. Całą drogę

manifestanci przebyli przy wtórze bębnow, muzyki i gwizdków. Pod pałacem prezydenckim manifestanci odtńczyli sambę przeciwko wojnie w Iraku. Skandowali „Stop wojnie!”.

Podobne manifestacje miały miejsce również we Wrocławiu, Gdańsku oraz Białymstoku.

## Okazja nie do świętowania

Międzynarodowy Dzień Kobiet upłynął na świecie w dużym stopniu pod znakiem protestów, zarówno wobec zagrożenia wojną z Irakiem, jak przeciwko przemocy wobec kobiet i braku równych praw.

Z okazji Święta Kobiet przewodniczący Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy Peter Schieder wydał deklarację, w której napisał, że dzień ten nie jest okazją do świętowania, lecz do protestu.

Podkreślił, że sytuacja milionów kobiet na całym świecie nie polepszyła się w istotny sposób w ciągu ostatnich 100 lat. Kobiety cierpią z powodu nierówności we wszystkich dziedzinach – są poddawane przemocy fizycznej i psychicznej. Nie mają dostępu do edukacji, opieki zdrowotnej.

Pacyfistki demonstrowały w sobotę w Wielkiej Brytanii, głównie

sojusznicze USA w przygotowaniach do ataku na Irak, w Hiszpanii i we Włoszech. W Szwecji wicepremier Margareta Winberg na spotkaniu z przedstawicielkami organizacji kobiecych skrytykowała amerykańską doktrynę militarną w sprawie Iraku.

W Rosji, gdzie Międzynarodowy Dzień Kobiet pozostał z czasów komunistycznych do dziś świętem państwowym, obrońcy praw człowieka przypomnieli na wiecach, że przemoc w małżeństwie kosztuje co roku życie około 14 tysięcy rosyjskich kobiet. W tureckim mieście Siirt ponad tysiąc kurdyjskich kobiet demonstrowało na rzecz większych praw dla Kurdów i przeciwko wojnie z sąsiednim Irakiem. Demonstracje przeciwko wojnie z Irakiem odbyły się w wielu miastach USA. Marsz antywojenny odbył się też wieczorem w Waszyngtonie, w pobliżu Białego Domu.

W wielu krajach Bliskiego Wschodu kobiety wystąpiły z apelami antywojennymi i deklaracjami potępiającymi operacje izraelskie na terytoriach okupowanych.

## Kobiety walczą o swoje prawa

W Teheranie około 300 kobiet domagało się praw i demonstrowa-



(Zam. 098)

ło przeciwko wojnie w Iraku. Była to pierwsza taka manifestacja od rewolucji islamskiej w 1979 roku. W Iraku Związek Kobiet zorganizował marsz przed siedzibą misji ONZ w Bagdadzie. Irakijki żądały powstrzymania maszyny wojennej i zniesienia obowiązującego od 12 lat embarga wobec ich kraju.

W Kabulu odbył się wiec, na którym prezydent Hamid Karzaj zaprezentował podręcznik UNICEF-u, który ma pomagać w zwalczaniu analfabetyzmu afgańskich kobiet i dziewcząt. Negowanie potrzeb kobiet dotyczących wykształcenia, zdrowia i bezpieczeństwa, potępiano na wiecach w południowej i południowo-wschodniej Azji, na Tajwanie i w Hongkongu.

W Indiach protestowano przeciwko przemocy w małżeństwie i dyskryminacji w pracy oraz w życiu publicznym.

W Rabacie, stolicy Maroka, 12 organizacji pozarządowych rozpoczęło kampanię na rzecz nowego kodeksu rodzinnego, gwarantującego równość płci.

Z kolei władze Algierii poinformowały, że zostanie znolizowany niekorzystny dla kobiet kodeks rodzinny obowiązujący od 1984 roku.

Opr. P. K.

Kremacja – owszem, ale nie siebie i bliskich

## W jakim mieście pierwsze krematorium?

Znów ożywa sprawa budowy krematorium. Co prawda, nie wiadomo, czy będzie ono w stolicy, chociaż z dotychczasowych rozmów wynika, że właśnie w Wilnie miał być zbudowany zakład kremacyjny. Wielokrotnie wybierano i zmieniano miejsce. Wymieniano różne dzielnice, ostatnie propozycje natomiast dotyczyły Naujininkai. Wybrano nawet konkretną parcelę – przy ulicy Žirnių. Mieszkańcy tej dzielnicy jednak ostro się sprzeciwili.

Dlaczego piszemy, że ta kwestia odżywa. Dotychczas na Litwie nie było ustawy o kremacji. Ostatnio na mocy rozporządzenia premiera została utworzona specjalna grupa robocza, która przygotowuje taką ustawę. Ten akt prawny ma być sporządzony do lipca i zgłoszony w rządzie do omówienia.

O tym, że kwestia kremacji na Litwie staje się coraz bardziej paląca, przekonywać nie trzeba. Cmentarze stołeczne są przepelnione, tym bardziej, że obecnie, kiedy w kraju nie ma krematorium, co roku około 300 zmarłych obywateli Litwy poddaje się kremacji w Rydze.

Zresztą, jak powiedział „Kurierowi” sekretarz Ministerstwa Ochrony Środowiska Julius Laiconas, Litwa jest jednym z niewielu krajów, w którym nie ma krematorium. A tymczasem w wszystkich sąsiednich krajach, takich jak Polska, Rosja, Białoruś, Estonia, Łotwa zakłady kremacyjne od dawna istnieją.

Jesienią roku ubiegłego został przeprowadzony wśród mieszkań-



50-hektarowa parcela przy ulicy Žirnių, na której przewidziano budowę krematorium

Fot. Marian Paluszkiec

ców Litwy sondaż dotyczący budowy krematorium na Litwie. Za budowę takiego zakładu najaktywniej opowiedzieli się mieszkańcy Szawel, na drugim miejscu byli kownianie, potem mieszkańcy Poniewieża. Za nimi – wilnianie i mieszkańcy Klajpedy.

Sondaż wykazał też jeszcze jedną ciekawostkę: teoretycznie ponad pięćdziesiąt procent mieszkańców zgadza się, żeby była świadczona usługa kremacji. Dlaczego piszemy teoretycznie? Gdyż tylko co dziesiąty mieszkaniec Litwy poddałby swe zwłoki kremacji.

Wracając do tematu ulokowa-

nia. Jak wspomnieliśmy na wstępie, parcela, na której ma się znaleźć krematorium oraz cmentarz znajduje się na terenie starostwa Naujininkai. Ale jak powiedział „Kurierowi” starosta tej dzielnicy Benedykt Cytowicz, mieszkańcy tej dzielnicy kategorycznie się sprzeciwiają budowie takiego obiektu. Mer Wilna Artūras Zuokas podczas spotkania z przedstawicielami wspólnoty mieszkaniowej tej dzielnicy zapewnił, że taki zakład z powodu sprzeciwu mieszkańców nie będzie tu budowany.

I jeszcze jeden telefon do Grety Ambraziejūtė, pracowniczk wy-

działu gospodarki miejskiej samorządu m. Wilna, odpowiadającej za cmentarze wileńskie. Oto jej wypowiedź: „Parcela przy ulicy Žirnių, która została wytypowana pod budowę krematorium ma około 50 hektarów. Jest to niezabudowany plac, daleko od domów mieszkalnych, odpowiadający wszelkim wymogom jeśli chodzi o budowę tego typu zakładów. Będziemy jeszcze pertraktowali z mieszkańcami, może znajdziemy wspólny mianownik, przecież to jest w ich interesie, mieliby bowiem blisko, by odwiedzić swych bliskich zmarłych”.

Helena Gładkowska

Administracja Domu Kultury  
Polskiej w Wilnie  
i Stowarzyszenie Nauczycieli  
Szkół Polskich na Litwie  
„Macierz Szkolna”

zapraszają do udziału w  
„Szkoleniu w zakresie  
pisania projektów”

które się odbędzie w dniach  
16-18 marca br.  
w Domu Kultury Polskiej  
przy ul. Naugarduko 76.

Zajęcia poprowadzą:

– Katarzyna Kozłowska  
z Biura Obsługi Ruchów i Inicjatyw Społecznych w Warszawie  
– Katarzyna Łotowska z Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnych w Białymstoku.

Szkolenie jest adresowane do nauczycieli szkół polskich oraz członków polskich organizacji społecznych na Litwie, przygotowujących projekty.

Maksymalna liczba uczestników – 30 osób.

Warunkiem udziału w szkoleniu jest zgłoszenie się do organizatorów w nieprzekraczalnym terminie do 10 marca br. oraz uiszczenie opłaty w wysokości 20 Lt za materiały.

Zapisy i dodatkowe informacje:  
– dla szkół – pod nr. tel. 233 32 25  
– dla organizacji społecznych pod nr. tel. 233 36 63.

Organizatorzy  
(Zam. 115)

Uwaga! Fotograficzny konkurs! Będzie 50 zwycięzców w jubileuszowym roku!

## "Moje dziecko w obiektywie"



Jestem Królową Śnieżką!  
Elżbieta Giebeń (Wilno)



Najtrudniejszy pierwszy krok.  
Edwin Andrijewskij (Wilno)

Po raz kolejny ogłaszamy konkurs "Moje dziecko w obiektywie".

### Warunki konkursu:

Na konkurs fotograficzny "Moje dziecko w obiektywie" zdjęcia swych pociech mogą przysyłać rodzice, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 10 lat, na zdjęciach dzieci mogą być w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Zdjęcia mogą być czarno-białe lub kolorowe, dowolnego formatu. Prosimy o dobrą ich jakość.

Do każdej fotografii należy załączyć wycięty z gazety i wypełniony kupon (nie kserować). Wysłać prosimy na adres redakcji "Kuriera Wileńskiego": **Birbynių 4a LT 2030 Vilnius, Lietuva z dopiskiem "Moje dziecko w obiektywie"**. Zdjęcia można też przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 260 84 44). Radzimy nie zwlekać z nadsyłaniem zdjęć, bowiem termin przyjmowania zgłoszeń mija **15 kwietnia 2003 roku**.

Przed Dniem Dziecka 1 czerwca ogłosimy wyniki konkursu, a 50 najmlodszych pociech otrzymają nagrody główne oraz pocieszenia w dniu swego święta. O miejscu i dacie poinformujemy dodatkowo.

Redakcja

### Konkurs "Moje dziecko w obiektywie"

Imię.....  
Nazwisko.....  
Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....  
Telefon.....  
Krótki podpis pod zdjęcie.....  
.....  
.....

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Trwa strajk muzyków na Broadwayu

## Milionowe straty

Z powodu strajku muzyków, w co najmniej osiemnastu teatrach na nowojorskim Broadwayu w czasie weekendu odwołano przedstawienia.

Strajk, z którym solidaryzują się także aktorzy prestiżowych scen amerykańskich, jest pierwszą tego rodzaju akcją na Broadwayu od prawie 30 lat. Po raz ostatni muzycy z Broadwayu strajkowali we wrześniu 1975 r., doprowadzając do odwołania dziewięciu przedstawień przez 25 dni.

Jakkolwiek na wielu scenach zapowiedziano wznowienie przedsta-

wień z wykorzystaniem muzyki, nagraanej na taśmach, aktorzy i statyści odmówili udziału w takich spektaklach a także – przekroczenia linii pikiet, zorganizowanych przez muzyków.

Strajkujący domagają się podwyżek płac a także – konkretnych ustaleń, regulujących zasady angażowania muzyków. U podstaw protestu mają leżeć plany znacznej redukcji członków zespołów i orkiestr, uczestniczących w spektaklach muzycznych na Broadwayu.

"To tragiczny weekend dla Broadwayu i całego Nowego Jorku"

– powiedział w sobotę wieczorem Jed Bernstein, przewodniczący Stowarzyszenia Amerykańskich Teatrów i Producentów. Potwierdził też, iż prowadzone w końcu tygodnia rozmowy nie przyniosły rozwiązania sporu z muzykami. Nie ustalono także daty wznowienia negocjacji.

Zdaniem Bernsteina, odwołanie weekendowych przedstawień przyniosło Broadwayowi straty rzędu pięciu milionów dolarów ogółem. "Głównymi poszkodowanymi byli jednak przede wszystkim widzowie" – podkreślił. (PAP)

Konkurs krasomówczy dla adwokatów

## Walka ze stresem

10 młodych adwokatów z całej Polski wzięło udział w finale Ogólnopolskiego Konkursu Krasomówczego, który w sobotę został rozstrzygnięty we Wrocławiu.

Zwyciężył Maciej Pietrzykowski z Krakowa, który w nagrodę otrzymał 5 tys. zł. i zestaw książek prawniczych.

Każdy z finalistów otrzymał zarysy kilku spraw, aktualnie prowadzonych w różnych sądach w ca-

łym kraju. Do nich adwokaci napisali mowy obrończe bądź oskarżycielskie. Przygotowano m.in. mowę obrończą mężczyzny oskarżonego o zabójstwo swojej kochanki i mężczyzny walczącego z firmą farmaceutyczną.

Młodych adwokatów oceniali profesjonalne jury z prezesem Naczelnej Rady Adwokackiej Stanisławem Rymarem na czele.

Finał konkursu otworzył pokaz

mowy obrończej i oskarżycielskiej przygotowanych przez aktorów Teatru Polskiego we Wrocławiu. Aktorzy wcielili się w role oskarżyciela posiłkowego i obrońcy oskarżonego o zabójstwo księdza Jerzego Popiełuszki.

Uczestnicy konkursu – jak sami mówili – mieli tremę przed wystąpieniami ale zgodnie podkreślali, że "ze stresem w tym zawodzie trzeba walczyć". (PAP)

Film o zamachach na USA 11 września 2001 roku

## Opowiedzieć jeszcze raz

Indie, największy producent kinowy na świecie, nakręca film o zamachach terrorystycznych na USA z 11 września 2001 roku – podała w niedzielę agencja France-Presse.

Reżyser Udjal Chatterdzi rozpocznie w maju zdjęcia do filmu "The Search" ("Poszukiwanie"). Opisie w nim losy pochodzącej z Indii rodziny, która traci syna pod gruzami World Trade Center.

Akcja filmu rozpocznie się 11 września, a zakończy w chwili zamachu na budynek indyjskiego

parlamentu 13 grudnia 2001 roku. Budżet dzieła będącego koprodukcją amerykańsko-indyjską oszacowano na 1,2 miliona dolarów. Zdjęcia powstaną w USA i Indiach.

"Wydarzenia prawdziwe i dramatyczne zawsze inspirowały filmowców. Historia World Trade Center głęboko dotknęła wielu. To jest ten typ historii, który należy opowiedzieć jeszcze raz" – reżyser wyjaśnił powody, dla których chce nakręcić swój film. (PAP)

Rosjanie wypiekli największą stertę blinów

## Żyrinowski kucharzem

Do Księgi Rekordów Guinnessa trafi wyczyn mieszkańców Moskwy, którzy przygotowali w ubiegłym tygodniu liczącą blisko siedem metrów wysokości stertę blinów – rosyjskiej wersji naleśników.

Przygotowana tuż przy murach Kremla sterta miała wysokość 6 metrów i 80 centymetrów.

Autorzy nieodziennego wyczynu to grupa zawodowych kucharzy oraz amatorzy, których po eliminacjach dopuszczono do udziału w happeningu. Wśród tych ostat-

nich byli także politycy. Swoje umiejętności kulinarne prezentował lider nacjonalistycznej Liberalno-Demokratycznej Partii Rosji Władimir Żyrinowski.

Wypiek blinów – jednej z rosyjskich potraw narodowych związany jest z obchodami maslenicy – trwających tydzień świąt sławiących nadejście wiosny. Przypadają one co roku w ostatnim tygodniu przed rozpoczęciem prawosławnego postu wielkanocnego. (PAP)

Pałac Kultury i Sportu.  
22 marca, godz. 18.00

RYSZARD  
RYNKOWSKI

dary losu  
intymnie  
za młodzi, za starzy  
nazwij to snem

ARDENA  
Generalny  
sponsor

sześćliwej drogi już czas

Bilety do nabycia:  
DOM KULTURY POLSKIEJ W WILNIE (tel. 220 36 63)  
WILEŃSKI PAŁAC KONCERTÓW I SPORTU (tel. 272 39 42)  
MADA, VAIKU PASAULIS  
FILHARMONIA (tel. 260 52 33)  
Ceny biletów: 20, 30, 40, 50 zł

Patronat prasowy:

KURIER  
WILEŃSKI

Sponsorzy:

ZNAD WILN  
103.8 FM

NSMS  
reklama

VE VESKONAS

BAREMA

POLONEZA

WILNIA

Viliota

WILNIA  
Ziedas

WILNIA

WILNIA

WILNIA

WILNIA

WILNIA

Porad prawnych udziela prawnik "Jure et facta" Aušra Staliulionytė

# O prawie dziedzictwa i przerwie na obiad

Od czterech lat wychowywałam się w domu dziecka, moim rodzicom bowiem odebrano prawa rodzicielskie. Nie byłam adoptowana. Teraz jestem dorosła i mam własną rodzinę. Parę tygodni temu dowiedziałam się, że moi prawdziwi rodzice już zmarli: ojciec przed rokiem, matka zaś przed miesiącem. Na imię matki był zarejestrowany dom w mojej rodzinnej wsi. O ile wiem, nikomu nie zapisała go w testamentie. Czy mogę odziedziczyć mienie matki?

**Rimgailė, rejon solecznicki**

Jak widać z Pani pytania, tak, może Pani. To, że rodziców Pani pozbawiono praw rodzicielskich, nie oznacza, że nie może Pani odziedziczyć mienia, zarejestrowanego na nazwisko matki. Zgodnie z ustawą dzieci mogą dziedziczyć mienie po śmierci rodziców, których pozbawiono praw rodzicielskich. Musicie się pośpieszyć i w ciągu trzech miesięcy od chwili zaistnienia spadku

(śmierci matki) zwrócić się do biura notarialnego w miejscu zamieszkania matki i przedstawić wszystkie niezbędne dokumenty.

\*\*\*

Z mężem żyliśmy bez zawarcia związku małżeńskiego, mamy 19-letniego syna. Przed dwoma tygodniami mąż zmarł. Nie sporządził on testamentu, połowa razem używanego mienia jest zarejestrowana na jego nazwisko. Czy dziecko pozamałżeńskie może dziedziczyć majątek po śmierci ojca.

**Viktorija, Vilnius**

Jeśli w metryce urodzenia dziecka jako ojciec jest wpisany Pani konkubini i ojcostwo nie zostało zaprzeczone w trybie sądowym, zgodnie z ustawą syn może dziedziczyć po śmierci ojca. Część 5 artykułu 5.11 KC RL określa, że zgodnie z ustawą dziedziczą dzieci spadkodawcy, urodzone u rodziców pozostających w związku małżeńskim



lub u rodziców, których związek małżeński został unieważniony, jak też dzieci nieślubne, dla których ojcostwo zostało ustalone zgodnie z ustawami. Pani syn powinien złożyć podanie u notariusza w miejscu zaistnienia spadku o przejęciu spadku oraz przedstawić wszystkie niezbędne dokumenty w ciągu 3

miesiący od śmierci ojca (od chwili zaistnienia spadku).

\*\*\*

Pracuję w prywatnym przedsiębiorstwie, chociaż dzień pracy trwa co najmniej 9 godzin, jednak w naszej firmie nie ma przerwy obiadowej, dyrektor bowiem nie pozwala, aby oddalić się z miejsca pracy na dłużej niż parę minut, twierdząc, że w przypadku, gdy zgłoszą się klienci musi być odczuwana „atmosfera” robocza. O każdej porze dnia. Niekiedy jedynie przynosimy posiłek z domu, jednakże posilić się możemy tylko na podstawie osobnego zezwolenia dyrektora, przy czym nie powinno to trwać więcej niż 10 – 15 minut... Czy takie postępowanie mojego pracodawcy jest prawidłowe? O ile wiem, w każdym przedsiębiorstwie musi być przerwa obiadowa?

**Jolita, rejon wileński**

Zgodnie z art. 158 Kodeksu Pra-

cy RL, pracownikom musi być udzielona przerwa na wypoczynek i posiłek nie przekraczająca 2 godzin i nie krótsza niż pół godziny. Ta przerwa zwykle następuje po upływie połowy dnia pracy (zmiany), ale nie później niż po czterech godzinach pracy. Zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem możecie wykorzystywać przerwę na wypoczynek i jedzenie według własnego uznania, w tym czasie możecie opuścić miejsce pracy, ta przerwa nie jest zaliczana do czasu pracy. Nie ulega wątpliwości, skoro macie taką pracę, w której z przyczyny warunków produkcji nie wolno czynić przerwy na wypoczynek i jedzenie, pracownikom należy umożliwić jedzenie w czasie pracy. W każdym przypadku pracodawca powinien zapewnić odpowiednie warunki do tego, aby w czasie przerwy odpocząć i zjeść. Jeśli nie ma odpowiednich warunków, to możecie zwrócić się do Państwowej Inspekcji Pracy RL.

## Poradnik policjanta (2)

# Jak... pomóc alkoholikowi?

Alkoholicy są ludźmi chorymi. Potrzebna jest im pomoc. Policjant jest właśnie tą osobą, która często znajduje się w sytuacji umożliwiającej okazanie tej pomocy. Prawde mówiąc, wielu policjantów (przeważnie dotyczy to państw zagranicznych) rolę taką spełnia intuicyjnie.

Kontakt z policją jest często dla osób stale upijających się w miejscach publicznych jedyną szansą uchronienia się przed rabunkiem, pobiciem lub innymi przykrymi konsekwencjami. Policjant, wykorzystując swój autorytet oraz umiejętność taktowanej, życzliwej, lecz stanowczej perswazji może skłonić alkoholika do leczenia lub zwrócenia się o pomoc specjalistyczną. Nie powinien jednak naciskać zbyt mocno. W ostatecznym bilansie to

sam alkoholik powinien bowiem podjąć własną decyzję, jak poradzić sobie ze swoim problemem... Jakże często jednak zdarza się, że zamiast pomocy alkoholik ma szansę otrzymać co najmniej kuksańca w bok...

### Nietrzeźwy — zagrożony

Obowiązkiem funkcjonariuszy policji jest wiedzieć, w jaki sposób na organizm i psychikę człowieka wpływają różne ilości wypitego alkoholu, powinni oni znać objawy niektórych innych zatruc. Podczas zatrzymania nietrzeźwego podejrzanego lub kontaktu z pijaną ofiarą, policjant powinien ustalić, czy dana osoba znajduje się w stanie, w którym może zagrażać swemu lub cudzemu bezpieczeństwu.

Czas zatrzymania liczy się od chwili faktycznego pozbawienia człowieka wolności, choćby poinformowanie o zatrzymaniu nastąpiło później. Osobę zatrzymaną należy niezwłocznie zwolnić zarówno po ustaleniu przyczyn aresztowania (w przypadku, jeśli nie dokonano poważnego przestępstwa), jak również wówczas, gdy z opinii lekarza wynika, że przebywanie w jednostce policji może spowodować zagrożenie dla życia lub zdrowia osoby zatrzymanej.

### Pijak czy uzależniony

Na policji ciąży również obowiązek doprowadzania nadużywających alkoholu na rozprawy, badania lub do zakładu leczniczego, zgodnie z postanowieniem sądu. Taka osoba,

o ile znajduje się w stanie nietrzeźwym, może być umieszczona w izbie wytrzeźwień lub jednostce policji do czasu wytrzeźwienia. Nikt nie oczekuje, by funkcjonariusz spełniał rolę lekarza, psychologa czy pracownika socjalnego. Po to jednak, aby policja mogła skutecznie i właściwie wypełniać swoje bezpośrednie funkcje, każdy funkcjonariusz powinien się nauczyć rozróżniać czy ma do czynienia z chorym alkoholikiem czy z osobą, która jeden czy dwa razy za dużo wypija. Takie rozpoznanie utrudnia fakt, że alkoholik usiłuje za wszelką cenę przekonać siebie i innych, iż nie ma żadnego problemu z alkoholem.

### Po czym poznać

Objawy alkoholizmu (nie pijań-

stwa) da się zauważyć w trzech kolejnych stadiach choroby. We wczesnej fazie są to: picie w dużych ilościach, zapomnianie zdarzeń towarzyszących pijaństwu, utrata kontroli nad ilością wypijanego alkoholu, podejmowanie prób abstynencji. W fazie zaawansowanej występują takie objawy, jak: uzasadnianie picia, samotne picie i zachowania sprzeczne z normami społecznymi, dotkliwe kace – picie od rana, utrata zdrowia i pracy. W późnej fazie występuje jeden główny objaw, który pozwala najbardziej nieświadomym zrozumieć, że ma się do czynienia z alkoholikiem. Są to ciągi pijackie.

W trzecim, ostatnim odcinku poradnika, słów kilka o alkoholizmie w rodzinie, który często powoduje przemoc oraz przestępstwa.

## Samobójstwo

# Nie wytrzymał abstynencji

W końcu ubiegłego tygodnia w szawelskim izolatorze śledczym popełnił samobójstwo 35-letni Gintautas Balčiūnas. Powieszono na prześcieradle kolegę zauważył inny więzień, Arvydas P.

Na ten makabryczny widok skazany zaczął kołatać do drzwi celi i przywoływać nadzorców. Przybyli funkcjonariusze wyciągnęli samobójcę z pętli i próbowali go cucić.

Po dziesięciu minutach lekarze pogotowia ratunkowego stwierdzili zgon. Mężczyzna nie zostawił listu pożegnalnego.

Przebywający w jednej celi z Balčiūnasem 8 skazanych opowiedzieli funkcjonariuszom, iż ten skarżył się na złe samopoczucie, twierdząc, że po zaprzestaniu używania narkotyków rozpoczęła się u niego abstynencja.

Więźnia wówczas zbadali lekarze izolatora. Nieco później jednorazową żyłką przeciął on sobie żyłę. Ranę opatrzono.

Balčiūnas został aresztowany na dwa miesiące za kradzież w ubiegłą środę. Urodzony i mieszkający w Szawlach Balčiūnas nie miał ani zawodu, ani pracy. Osiem razy karany – po raz ostatni opuścił więzienie we wrześniu ub. r.

## Poszkodowany z wymyślonym nazwiskiem

# Krwawy finał libacji

Libacja urządzona w kląpedzkim domu noclegowym skończyła się krwawą bójką wśród bezdomnych.

W piątek w nocy z noclegowni przy ul. Šilutės przywieziono do szpitala ciężko ranego mężczyznę ze wstrząsem mózgu, złamaniem nosa, ranami kłutymi rąk, nóg i klat-

ki piersiowej. Policjantom poszkodowany przedstawił się jako 62-letni Olegas Petreikis.

Ustalono, że w czwartek wieczorem w domu noclegowym bezdomni urządzili libację, w czasie której wybuchł konflikt. Petreikis z nożem w ręku napadł na Sergejusza Žitovasa, który z kolei nóż ode-

brał i dźgnął nim kilka razy napastnika.

Po sprawdzeniu bazy danych policja nie znalazła żadnej informacji o Petreikisie. Ranny, gdy się o tym dowiedział, oświadczył, że z powodu bójkę do nikogo urazy nie ma. 27-letniego Žitovasa po przesłuchaniu zwolniono.

## Nieudany rabunek

# W obronie własności

W końcu tygodnia w pobliżu ul. Nemuno w Poniewieżu młody człowiek napadł 30-letnią I. A. i próbował jej zabrać torebkę.

Kobieta jednak mocno trzymała swoją własność. Tymczasem

napastnik wy dobył nóż i zaczął nim dźgać ofiarę. Poszkodowaną odwieziono do szpitala, gdzie stwierdzono mnóstwo zranień różnych części ciała. Trwa dochodzenie.

## Przemyt

# Zapomniana cebula

Na przejściu granicznym w Miednikach zatrzymano nielegalny ładunek... cebuli.

W ubiegłym tygodniu funkcjonariusze na tym przejściu zatrzymali samochód z przyczepą jadącą z Rosji do Kaliningradu przez Litwę. W deklaracji towaru wskazane było 11 ton świeżych ogórków.

Celnicy mimo wszystko spraw-

dził przyczepę za pomocą aparatu rentgenowskiego i znaleźli wśród ogórków 415 kg główek cebuli na sumę 1 660 litów.

Kierowcy twierdzili, że po prostu „zapomnieli” tę część ładunku zadeklarować.

O losie cebuli zadecyduje państwowa służba weterynaryjna powiatu wileńskiego.

Na podstawie ELTA, BNS i PAP  
stronę przygotowała Irena Litwin

## Sprintem

• Wyniki spotkań w lidze NBA: San Antonio Spurs – New Jersey Nets 92:78, Chicago Bulls – Golden State Warriors 119:105, Portland Trail Blazers – Philadelphia 76ers 60:88, Orlando Magic – New York Knicks 102:111, Washington Wizards – Milwaukee Bucks 82:85, Boston Celtics – Los Angeles Clippers 83:72, Miami Heat – Dallas Mavericks 89:91, New Orleans Hornets – Cleveland Cavaliers 102:76, Utah Jazz – Sacramento Kings 105:108, Los Angeles Lakers – Minnesota Timberwolves 106:96, Seattle SuperSonics – Philadelphia 76ers 99:108, Atlanta Hawks – Toronto Raptors 98:107, Cleveland Cavaliers – Memphis Grizzlies 89:115, Miami Heat – Denver Nuggets 92:98, Chicago Bulls – Los Angeles Clippers 97:103, Dallas Mavericks – Utah Jazz 101:77, Houston Rockets – New Jersey Nets 83:71, Milwaukee Bucks – Golden State Warriors 138:133, Portland Trail Blazers – Indiana Pacers 94:80.

• Wyniki spotkań w lidze NHL: Buffalo Sabres – Toronto Maple Leafs 4:2, Columbus Blue Jackets – Vancouver Canucks 5:4, Washington Capitals – Atlanta Thrashers 4:4, Pittsburgh Penguins – Carolina Hurricanes 0:4, Boston Bruins – New York Islanders 4:1, Nashville Predators – Minnesota Wild 2:2, St. Louis Blues – Phoenix Coyotes 6:3, Los Angeles Kings – Edmonton Oilers 1:2, San Jose Sharks – Montreal Canadiens 4:3, Carolina Hurricanes – Minnesota Wild 1:0, New York Rangers – Philadelphia Flyers 5:1, Atlanta Thrashers – Florida Panthers 1:2, Detroit Red Wings – St. Louis Blues 7:2, Tampa Bay Lightning – Colorado Avalanche 4:3, Chicago Blackhawks – Calgary Flame 0:2, Dallas Stars – Nashville Predators 1:2, Anaheim Mighty Ducks – Edmonton Oilers 1:4, Boston Bruins – Washington Capitals 5:4, Columbus Blue Jackets – Calgary Flames 2:3, New York Islanders – New Jersey Devils 2:4, Toronto Maple Leafs – Vancouver Canucks 3:3, Florida Panthers – Buffalo Sabres 0:4, Pittsburgh Penguins – Ottawa Senators 1:5, Philadelphia Flyers – Colorado Avalanche 1:2, Phoenix Coyotes – San Jose Sharks 6:4, Los Angeles Kings – Montreal Canadiens 2:1.

• Kobe Bryant z Los Angeles Lakers został najmłodszym koszykarzem w historii ligi NBA, który przekroczył granicę dziesięciu tysięcy punktów. Bryant osiągnął tę granicę w meczu przeciwko Indiana Pacers, mając 24 lata i 193 dni. Poprawił wynik starszego o blisko rok Boba McAdoo (miał 25 lat i 149 dni). Trzeci na tej liście jest partner Bryanta z Lakers, Shaquille O'Neal, który 10 tys. punktów osiągnął także w wieku 25 lat. Był wówczas starszy od McAdoo o 193 dni.

• Po trzynastu rundach rozgrywanego w Linares (Hiszpania) 20. turnieju szachowego z udziałem światowej elity, prowadzą z dorobkiem po 6,5 pkt Węgier Peter Leko i Rosjanin Władimir Kramnik. Hindus Viswanathan Anand, dotychczasowy współlider, przegrał nieoczekiwanie z Peterem Leko, dzięki czemu Węgier wysunął się na pierwsze miejsce w tabeli.

## Grand Prix Australii zainaugurował sezon Formuły 1

## Triumf Coultharda

Szkot David Coulthard z zespołu McLaren-Mercedes po raz drugi w karierze wygrał wyścig o Grand Prix Australii – pierwszą tegoroczną eliminację mistrzostw świata Formuły 1.

Coulthard wcześniej triumfował na torze w Albert Park w Melbourne w 1997 roku. W niedzielę przebrał serię trzech zwycięstw w GP Australii Niemca Michaela Schumachera. Kierowca Ferrari był dopiero czwarty, tracąc blisko dziewięć i pół sekundy.

Coulthard wyprzedził na mecie Kolumbijczyka Juana Pablo Montoyę (Williams-BMW) i swojego partnera z zespołu McLaren-Mercedes, Finę Kimi Raikkonena.

Schumacher miejsce na podium przegrał z Raikkonenem zaledwie o 28 setnych sekundy, a na ostatnich okrążeniach kilkakrotnie był bliższy wyprzedzenia Fina. Po jednym z ryzykownych ataków jego bolid znalazł się na poboczu, ale Schumacher szybko wrócił na tor.

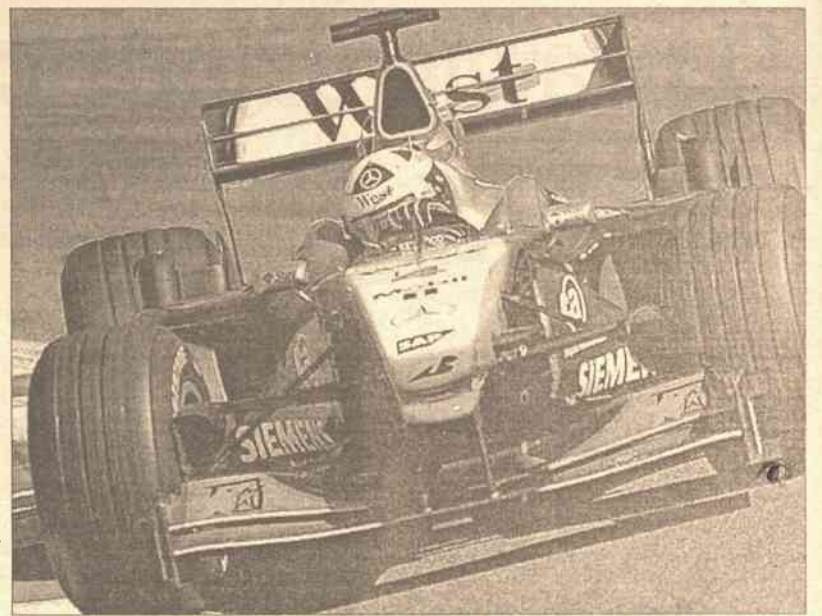
Kierowcy Ferrari mogą mówić o sporym pechu, bowiem Brazylijczyk Rubens Barrichello najpierw zmuszony był zmienić opony już na drugim okrążeniu, a następnie stracił prawe skrzydło z przedniego

spoilera (na 25. okr.) i nie ukończył rywalizacji. Natomiast wizyta Schumachera w boksie w drugiej połowie wyścigu zajęła mu ponad 14 sekund.

Znaczny wpływ na rywalizację miała gwałtowna ulewa, jaka przeszła nad Albert Park niespełna godzinę przed rozpoczęciem wyścigu. Nagła zmiana warunków atmosferycznych sprawiła wielu teamom problemy przy doborze opon, a groźnie wyglądające kraksy na mokrym torze dwukrotnie zmuszały organizatorów do wprowadzenia tzw. „safety car”.

W tych warunkach najlepszym wyborem okazały się deszczowe opony, na które zdecydowali się m. in. Coulthard i Montoya. Natomiast kierowcy Ferrari rozpoczęli wyścig na oponach przeznaczonych do jazdy po niezbyt mokrym torze.

Montoya długo prowadził, ale później wyprzedził go Raikkonen. Fin musiał jednak zjechać z toru, by odbyć karny przejazd przez boksy. Mimo to Kolumbijczyk po kilku błędach stracił pierwszą pozycję na rzecz Coultharda, a Raikkonen powrócił na tor na trzeciej pozycji. Kolejność ta utrzymała się do mety GP Australii zainaugurowała nowy sezon



Szkot David Coulthard z zespołu McLaren-Mercedes po raz drugi w karierze wygrał wyścig o Grand Prix Australii  
Fot. EPA

MŚ Formuły 1. W wyścigu tym po raz pierwszy zastosowano nowy system punktacji, dzięki czemu nie sześciu jak dotychczas, lecz ośmiu pierwszych kierowców zdobyło punkty.

Wyniki GP Australii: 1. David Coulthard (McLaren-Mercedes) 1:34.42,124; 2. Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) strata 8,675; 3. Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes) 9,192; 4. Michael Schumacher (Ferrari) 9,482; 5. Jarno Trulli (Renault) 38,801; 6. Heinz-Harald Frentzen (Sauber-Petronas) 43,928; 7. Fernando Alonso

(Renault) 45,074; 8. Ralf Schumacher (Williams-BMW) 45,745; 9. Jacques Villeneuve (BAR-Honda) 1.05,536; 10. Jenson Button (BAR-Honda) 1.05,974; 11. Jos Verstappen (Minardi-Cosworth) 1 okr.

Klasyfikacja MŚ kierowców: 1. Coulthard 10 pkt; 2. Montoya 8; 3. Raikkonen 6; 4. M. Schumacher 5; 5. Trulli 4; 6. Frentzen 3; 7. Alonso 2; 8. R. Schumacher 1.

Klasyfikacja MŚ konstruktorów: 1. McLaren-Mercedes 16 pkt; 2. Williams-BMW 9; 3. Renault 6; 4. Ferrari 5; 5. Sauber-Petronas 3.

## Puchar Świata w skokach

## Drużynowy triumf Austriaków

Austriacy wygrali drużynowy konkurs Pucharu Świata w skokach narciarskich w Oslo-Holmenkollen. Polacy zajęli szóste miejsce. Zawody odbywały się w trudnych warunkach atmosferycznych – we mgle i przy opadach śniegu.

Reprezentanci Austrii wyprzedzili Finów i Niemców. Dla zawodników Hannu Lepistoe zwycięstwo w pierwszym w tym sezonie konkursie drużynowym PŚ było swego rodzaju rewanżem za słaby wynik podczas zakończonych przed tygodniem mistrzostw świata w narciarstwie klasycznym w Val di Fiemme. Tam uplasowali się oni dopiero na piątej pozycji.

Thomas Morgenstern, Christian

Nagiller, Florian Liegl i Andreas Widhoelzl wyprzedzili drużynę Finlandii o 20,9 punktu. Mistrzowie świata z Val di Fiemme mieli po pierwszej serii 0,9 punktu przewagi nad Austriakami, ale skakali znacznie słabiej w drugich próbach i w efekcie musieli się pogodzić z wyższością rywali.

Z trzeciego miejsca w Oslo-Holmenkollen zadowolona może być reprezentacja Niemiec. Drużyna Reinharda Hessa w Val di Fiemme była czwarta. Najlepiej z Niemców skakał lider klasyfikacji generalnej PŚ Sven Hannawald.

Wielkimi przegranymi konkursu są gospodarze. Niesprzyjająca aura sprawiła, że zamiast spodziewanych

kilkudziesięciu tysięcy kibiców, wokół skoczni Holmenkollen zgromadziło się zaledwie kilkanaście tysięcy widzów. Po drugie, bardzo słabo spisali się brązowi medalisci z Val di Fiemme, którzy na własnym terenie zajęli dopiero siódme miejsce.

Polacy wystąpili w składzie: Robert Mateja, Tomasz Pochwała, Marcin Bachleda i Adam Malysz.

Wysoką formę potwierdził w Oslo podwójny złoty medalista ostatnich MŚ. W pierwszej serii Malysz skoczył 126,5 metra. Taką samą odległość co on uzyskał Austriak Florian Liegl. O dwa metry dalej wyładował Fin Matti Hautamaeki. W drugiej serii Polak poleciał najdalej – 113,5 metra.

Wyniki: 1. Austria (Thomas Morgenstern, Christian Nagiller, Florian Liegl, Andreas Widhoelzl) 908,5; 2. Finlandia (Veli-Matti Lindstroem, Tami Kiuru, Arttu Lappi, Matti Hautamaeki) 887,6; 3. Niemcy (Georg Spaeth, Michael Uhrmann, Martin Schmitt, Sven Hannawald) 867,5; 4. Japonia 839,5; 5. Słowenia 835,9; 6. Polska (Robert Mateja, Tomasz Pochwała, Marcin Bachleda, Adam Malysz) 803,5; 7. Norwegia 779,2; 8. Włochy 610,7; 9. Kazachstan 562,3.

Puchar Narodów: 1. Austria 5173 pkt; 2. Norwegia 2542; 3. Finlandia 2433; 4. Niemcy 2367; 5. Słowenia 1910; 6. Japonia 1358; 7. Polska 1178; 8. Włochy 206; 9. Czechy 181; 10. Szwajcaria 136.

## Rozpoczęła się czwarta runda LKL

## Wygrane liderów

W ubiegły weekend w Litewskiej Lidze Koszykówki odbyły się pierwsze mecze ostatniej, czwartej rundy rozgrywek regularnych. Zwycięstwa w nich odnieśli liderzy LKL.

„Lietuvos rytas” Wilno najpierw pokonał na wyjeździe „Alitę” Olita 87:72 (15:19, 32:17, 18:16, 22:20). Mistrz Litwy zwycięstwo odniósł dzięki postawie swych liderów. Arvydas Macijauskas dla zwycięzców zdobył 30 punktów, Ramūnas Šiškauskas zaś 17. W pokonanej drużynie najsukuteczniejszy był Dariusz Ławrynowicz, zdobywca 16 punktów.

W niedzielę „Lietuvos rytas” pokonał w domu najslabszy zespół LKL, „Nevėžis” Kiejdany 113:55 (27:14, 30:13, 26:13, 30:15). Po raz kolejny wspaniale wykazał się Arvydas Macijauskas, który zdobył 26 punktów. Dla zespołu z Kiejdan naj-

więcej punktów uzyskał Aaron McMilian – 24.

„Nevėžis”, mimo porażki z „Lietuvos rytas”, może jednak uznać ubiegły weekend za udany. W meczu odniósł bowiem czwarte zwycięstwo w lidze pokonując „TOPO centras-Atletas” Kowno 100:81 (23:21, 25:15, 24:17, 28:28).

„Žalgiris” Kowno zagrał tylko jeden mecz, w którym pokonał w domu „Šiauliai” Szawle 86:70 (20:23, 21:12, 29:16, 16:19).

Na czwarte miejsce w tabeli awansowała „Alita”, która pomimo porażki z „Lietuvos rytas”, wygrała na wyjeździe po dogrywce z „TOPO centras-Atletas” 86:85 (27:12, 15:20, 23:23, 9:19, 12:11). Do zwycięstwa brązowych medalistów ubiegłego sezonu poprowadził Dariusz Ławrynowicz, zdobywca 23 punktów.

Wyniki: „Lietuvos rytas” Wilno

– „Alita” Olita 87:72 (15:19, 32:17, 18:16, 22:20), „Žalgiris” Kowno – „Šiauliai” Szawle 86:70 (20:23, 21:12, 29:16, 16:19), „Nevėžis” Kiejdany – „TOPO centras-Atletas” Kowno 100:81 (23:21, 25:15, 24:17, 28:28), „Sakalai” Wilno – „Nafta” Możejki 101:86 (36:18, 18:26, 25:23, 22:19), „TOPO centras-Atletas” Kowno –

„Alita” Olita 85:86 (12:27, 20:15, 23:23, 19:9, 11:12), „Sakalai” Wilno – „Neptūnas” Klaipėda 113:120 (40:24, 20:28, 27:19, 16:32, 10:17), „Lietuvos rytas” Wilno – „Nevėžis” Kiejdany 113:55 (27:14, 30:13, 26:13, 30:15), „Šiauliai” Szawle – „Malsena” Poniewież 92:78 (29:15, 20:19, 20:20, 23:24).

## Koszykarska Liga LKL

	M	Z	P	Kosze
1. „Lietuvos rytas”	29	27	2	3104:2112
2. „Žalgiris”	28	25	3	2512:2039
3. „Šiauliai”	29	22	7	2564:2269
4. „Alita”	29	13	16	2411:2568
5. „Nafta”	28	12	16	2138:2323
6. „Sakalai”	29	12	17	2465:2550
7. „Neptūnas”	27	11	17	2373:2551
8. „TOPO centras-Atletas”	29	10	19	2314:2579
9. „Malsena”	28	7	21	2143:2511
10. „Nevėžis”	29	4	25	2149:2676

W Wilnie gościła drużyna siatkarska „Ósemka” Siedlce

# Rozwijanie przyjaźni

W ubiegłym tygodniu na zaproszenie klubu „Polonia” Wilno w stolicy Litwy gościła drużyna siatkarska z Polski – „Ósemka” Siedlce. Była to rewanżowa wizyta, bowiem w ubiegłym roku to nasi siatkarze gościli w tym polskim mieście, gdzie uczestniczyli w turnieju.

„Ósemka” Siedlce powstała dopiero pół roku temu, a to za sprawą Dariusza Prekurata – entuzjasty siatkówki w tym mieście. Wcześniej przez wiele lat pracował jako trener tej dyscypliny. Parę lat temu założył własny interes, który z czasem zaczął przynosić zyski, a te zostały przeznaczone na drużynę siatkarską. Tak więc powstała „Ósemka” – nazwa pochodzi od numeru szkoły, w sali której odbywają się treningi i mecze tej drużyny.

Natomiast historia przyjaźni „Ósemki” i „Polonii” rozpoczęła się jesienią ubiegłego roku, gdy Dariusz Prekurat spróbował nawiązać kontakt z drużynami z Litwy, w Litewskiej Federacji Siatkówki skierowano go do „Polonii” i tak się zaczęło.

„Polonia” została zaproszona na turniej do Siedlc. Teraz natomiast nadszedł czas na wizytę rewanżową. I oto w dniach 6-9 marca „Ósemka” gościła na Wileńszczyźnie.

## Rewanżowa wizyta

Wiadomo, że w „Polonii” Wilno sytuacja finansowa jest tragiczna i dlatego przyjęcie gości z Polski wymagało maksymalnej mobilizacji. Ale jeszcze raz potwierdziło się, że na Wileńszczyźnie jeszcze są ludzie rozumiejący wagę sportu w codziennym życiu. Nocleg dla siatkarzy z Polski załatwił prezes piłkarskiej drużyny „Žalgiris” Wilno oraz Stowarzyszenia Klubów Sportowych „Polonia”, Janusz Łopuć, oddając do dyspozycji swą bazę sportową przy ulicy Żolyno. Wyżywienie natomiast ufundował poseł na Sejm RL Aleksander Popławski. Goście z Siedlc mieli więc do dyspozycji nie tylko tradycyjne dania polskie, ale także mogli spróbować kresowych. Samorząd rejonu wileńskiego oprócz wsparcia finansowe-



Wspólne zdjęcie zawodników „Ósemki” Siedlce i Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej

go ufundował również puchar dla Dariusza Prekurata za zasługi dla sportu na Wileńszczyźnie. Szkoda tylko, że puchar ten nie dotarł do sali sportowej Łukiskiej Szkoły Średniej, gdzie miał być wręczony entuzjastom siatkówki z Polski. No, ale na pewno znajdzie swego właściciela, wszak to nie ostatni kontakt sportowców z Siedlc i Wilna.

Co się tyczy strony sportowej, to „Ósemka” Siedlce na Litwie zagrała cztery mecze. Pierwsze dwa w sali Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej w Białej Wacie, a dwa kolejne w sali Łukiskiej Szkoły Średniej, gdzie swe mecze domowe w litewskiej lidze rozgrywa „Polonia” Wilno.

## Otwarcie w Białej Wacie

Oficjalne otwarcie turnieju nastąpiło w czwartek w sali Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej, gdzie powitano i przedstawiono licznie zebranych kibicom gości z Polski. Następnie siatkarze „Ósemki” zaprezentowali swe umiejętności sportowe. Jako pierwsi egzaminowali ich wychowankowie Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej. Gospodarze oka-

zali się lepsi pokonując rywali w wyniku 3:1. Następnie na parkiet wyszła drużyna weteranów. „Oldboje” pokazali, że młodzież jeszcze wiele może od nich się nauczyć na parkiecie, bowiem systematycznie zbierali punkt do punktu, ostatecznie pokonując zmęczonych podróżą przeciwników z nietradycyjnym dla siatkówki wynikiem 4:0.

W piątek mecze przeniosły się do sali sportowej w Łukiskiej Szkole Średniej, a umiejętności gości z Polski sprawdzała „Polonia” Wilno. Siatkarze ze stolicy Litwy wykorzystali swe lepsze umiejętności i wygrali mecz 3:0. W sobotę natomiast odbył się rewanż. I tu się zrodziła mała sensacja. Mecz co prawda wygrała „Polonia”, ale rywale zdołali zmobilizować się i wygrać jednego seta. Mecz zakończył się wynikiem 3:1.

## Plany na przyszłość

O podsumowanie wizyty w Wilnie „Kurier Wileński” poprosił Dariusza Prekurata, właściciela, prezesa, sponsora i trenera w jednej osobie „Ósemki”.

– Wizyta w Wilnie była bardzo owocna, bowiem chłopcy mogli zwiedzić wspaniałe miasto, z głębokimi korzeniami polskości, zostaliśmy ciepło przyjęci. Co się tyczy strony sportowej, to była to bardzo owocna wizyta. Poziom drużyn był bardzo wysoki, a przecież w meczach z silnym przeciwnikiem również mistrzostwo zawodników – podsumował Dariusz Prekurat.

Kontakt pomiędzy drużynami „Ósemka” Siedlce i „Polonia” Wilno zacieśnia się i kolejne spotkanie odbędzie się na początku maja. Wtedy w Siedlcach odbędzie się mocno obsadzony turniej. „Polonia” oczywiście już jest zaproszona do wzięcia udziału. W czerwcu natomiast jest planowany wspólny wyjazd do Holandii na Mistrzostwa Świata w siatkówce na otwartym powietrzu. Na boisku piłkarskim podzielonym na dziesięć boisk siatkarskich rywalizują drużyny z całego świata. Niewątpliwie, dla młodych zawodników z „Polonii” będzie to bardzo przydatne w zdobywaniu umiejętności i doświadczenia.

Andrzej Łakis  
Fot. autor



Pomimo zmęczenia podróżą siatkarze z Siedlc walczyli o każdą piłkę



O zwycięstwie „Polonii” przesądziła między innymi skuteczna gra na bloku

## Sprintem

● Kolumbijczyk Victor Hugo Pena z grupy US Postal wygrał w Hiszpanii czwarty etap kolarskiego wyścigu Dookoła Murcii. Liderem pozostał Hiszpan Javier Pascual Llorente (Kelme).

● Hiszpan Aitor Gonzalez z grupy Fassa Bortolo wygrał 58. edycję kolarskiego klasyku Tour de Reggio Calabria. Trasę o długości 194 km pokonał w 5 godzin, 10 minut i 53 sekundy. Na mecie o sekundę wyprzedził rywali. Ostatnie kilometry wyścigu pokonywał samotnie. Niewiele brakowało, a przed metą wchłonąłby go peleton.

● Reprezentujący Francję Mehdi Sahnoune wywalczył tytuł bokserskiego mistrza świata w wadze półciężkiej organizacji WBA. W Marsylii Sahnoune pokonał przez techniczny nokaut w siódmej rundzie broniącego pasa rodaka, Bruno Girarda. 27-letni Sahnoune odniósł 24. zwycięstwo w zawodowej karierze. Dotychczas nie przegrał.

● Hiszpański Hotel Catur Las Palmas i włoski Asystel Volley Novara zagrają w finale turnieju Final Four Pucharu Konfederacji siatkarerek. Wyniki meczów półfinałowych: Hotel Catur Las Palmas (Hiszpania) – Pallavolo Sirio Perugia (Włochy) 3:1 (31:33, 26:24, 25:19, 25:19), Asystel Volley Novara (Włochy) – Caja de Avila (Hiszpania) 3:0 (25:17, 25:14, 25:20).

● Pomocnik Bayernu Monachium i reprezentacji Niemiec Michael Ballack nie wróci na boisko przez najbliższe sześć tygodni. Piłkarz doznał kontuzji podczas meczu ligowego z Bayerem Leverkusen. Bayern wygrał spotkanie 3:0. Ballack został zmieniony w 22. minucie.

● Austriak Felix Gottwald wygrał w Oslo-Holmenkollen zawody Pucharu Świata w kombinacji norweskiej. W klasyfikacji generalnej PŚ prowadzi Ronny Ackermann. Niemiec ma 875 punktów.

● Zespół Lokomotiwu Moskwa pokonał w serii rzutów karnych CSKA Moskwa 4:3 i zdobył piłkarski superpuchar Rosji. Po regulaminowym czasie gry i dogrywce był remis 1:1.

● Estończyk Andrus Veerpalu wygrał w Oslo bieg narciarski o Puchar Świata na 50 km techniką klasyczną. Veerpalu uzyskał czas 2:16:57,5 i o 34,8 wyprzedził Norwega Andersa Auklanda oraz o 1.18,4 Rosjanina Andreja Nutriczina. Liderem klasyfikacji generalnej PŚ pozostał Szwed Mathias Fredriksson.

● Bramkarz piłkarskiej reprezentacji Niemiec Oliver Kahn został w piątek po raz drugi ojcem. W klinice w Monachium 31-letnia żona Kahna – Simone, urodziła syna, któremu nadano imię David. Przed kilkoma dniami piłkarz przyznał się do romansu z 21-letnią dziewczyną w momencie, gdy jego żona oczekiwała na poród. Wyznania te wzbudziły falę krytyki w Niemczech. Według 58 procent niemieckiego społeczeństwa Kahn stracił reputację przykładowego męża i ojca. Państwo Kahn są również rodzicami czteroletniej dziewczynki o imieniu Katharina-Maria.

Na podstawie PAP i BNS strony przygotował Andrzej Łakis

## Rozstrzygająca batalia o poparcie ONZ

## Spory o wojnę z Irakiem

(Dokończenie ze str. 1)

## "Wojenne ultimatum"

Po posiedzeniu Rady Bezpieczeństwa w piątek francuski minister spraw zagranicznych Dominique de Villepin powiedział, że rezolucja zawiera "wojenne ultimatum", podczas gdy należy dać więcej czasu na inspekcje ONZ w Iraku. W sobotę francuski prezydent Jacques Chirac, oświadczył, że rezolucja "nie będzie zaakceptowana".

Podobne oświadczenia złożyli w Nowym Jorku szefowie dyplomacji Rosji i Chin. Rosyjski minister Igor Iwanow powiedział, że rezolucja "nie jest żadnym kompromisem", skoro przesuwają tylko termin wojny o kilka dni, i zapowiedział, że Moskwa nie dopuści do jej uchwalenia.

Jako stali członkowie Rady Bezpieczeństwa, Rosja, Chiny i Francja mają w niej prawo weta.

## Argumenty przeciw

Do uchwalenia rezolucji potrzeba co najmniej 9 głosów za, a tymczasem popierają ją na razie tylko USA, Anglia, Hiszpania i Bułgaria. Głosowanie przeciwko rezolucji, poza Francją, Chinami i Rosją, zapowiadają Niemcy i Syria. Pozostałe 6 krajów się waha, ale większość

skłania się przeciw. Przeciwnicy wojny z Irakiem wykorzystują jako argumenty przedstawione w piątek raporty przewodniczących komisji inspekcyjnych ONZ ds. rozbrojenia Iraku.

Szef komisji UNMOVIC, Hans Blix, odpowiedzialny za irackie bronie chemiczne i biologiczne, powiedział, że rząd Iraku coraz lepiej współpracuje z inspektorami. Jako dowód przytoczył m.in. niszczenie rakiet Al-Samud o zasięgu przekraczającym dozwolony limit 150 km. Odrzucił też zarzuty USA, że Bagdad ukrywa niektóre bronie chemiczne i biologiczne i oszukuje inspektorów.

Przewodniczący Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA), Mohamed ElBaradei, oświadczył, że nie ma dowodów, jakoby Irak zmierzał do wzniesienia produkcji broni nuklearnych.

Blix powiedział jednak również, że współpraca reżimu Saddama z inspektorami "nie jest natychmiastowa i bezwarunkowa". Tymczasem takiej właśnie współpracy i natychmiastowego oraz całkowitego rozbrojenia domaga się Waszyngton, który oświadczył, że raporty potwierdzają słuszność jego stanowiska.

## USA zaatakują

W sobotnim przemówieniu ra-

diowym prezydent Bush powtórzył, że "jeśli Saddam Husajn nie rozbroi się pokojowo, zostanie rozbrojony siłą". "Musimy być gotowi użyć siły wojskowej" – powiedział.

Poprzedniego dnia Bush przypomniał, że jeśli Saddam się nie rozbroi, USA zaatakują Irak niezależnie od tego, co zrobi ONZ. "Nie będziemy się nikogo pytać o pozwolenie" – oświadczył.

Rezolucja w sprawie Iraku zostanie poddana pod głosowanie prawdopodobnie jutro. Jeżeli zostanie uchwalona, wszystko będzie zależało od Bagdadu. Uznaniem – praktycznie przez USA – że reżim Husajna się nie rozbroił, oznacza rozpoczęcie wojny 17 marca.

Nie uchwalenie rezolucji może przyspieszyć rozpoczęcie inwazji. Zdaniem niektórych komentatorów, zależy na tym "jastrzębiom" w administracji Busha. Opóźnianie ataku zwiększa ryzyko, że walki przeciągną się na okres wiosennych i letnich upałów w Iraku.

Z drugiej strony, USA nie muszą tym razem wykorzystywać elementu zaskoczenia, gdyż militarny rezultat wojny jest przesądzony. Jak wynika z przecieków, zasygnalizowanie daty inwazji – 17 marca – jest nawet celowe: chodzi o ostrzeżenie ludności cywilnej, by lepiej ukryła się przed oczekiwanym bombardowaniem.



W czasie sobotniego referendum prawdopodobnie 52,70 procent wyborców na Malcie opowiedziało się za przystąpieniem kraju do Unii Europejskiej — wynika z pierwszych szacunków, podanych wczoraj po południu przez publiczną telewizję w La Valetta. Malta, najmniejszy z dziesięciu krajów, które w grudniu zakończyły negocjacje akcesyjne z Unią Europejską, tym samym zainaugurowała serię referendów w sprawie przystąpienia do UE. W ciągu sześciu miesięcy obywatele Malty, Słowenii, Węgier, Litwy, Słowacji, Polski, Czech, Estonii i Łotwy mają zaaprobować przystąpienie ich krajów do Unii z dniem 1 maja 2004 r. Konstytucja Cypru — dziesiątego z kandydatów — referendum w tej sprawie nie przewiduje. Na zdjęciu: premier Malty Edward Fenech (pośrodku) wraz z małżonką Mary udają się na punkt wyborczy opowiedzieć się "za" Unią Europejską Fot. EPA-ELTA

## Palestyński atak raketowy na Izrael

## Armia burzy domy

Południowoizraelskie miasto Sderot stało się wczoraj celem palestyńskiego ataku raketowego, przeprowadzonego z terytorium Strefy Gazy. Izrael odpowiedział na atak zburzeniem domów aktywistów palestyńskich.

Jak podaje agencja France Presse, co najmniej dwa pociski raketowe typu Kassim o zasięgu do 12 kilometrów, zostały wyrzuczone ze Strefy Gazy w kierunku miasteczka Sderot. Ostrzał nie spowodował ofiar w ludziach. Do ataku przyznało się zbrojne ramię radykalnej organizacji islamskiej Hamas – Brygady Ezzedina al-Kassima. Ugrupowanie wystrzeliło też wczoraj co najmniej dwa pociski moździerzowe w kierunku osiedla żydowskiego Gusz Katif na południu Strefy Gazy.

Przedstawiciel Brygad zapowiedział, iż obie akcje stanowią "jedynie początek nasilonej kampanii przeciwko syjonistom", podejmowanej w odwecie za zamordowanie jednego z przywódców Hamasu, Ibrahima al-Makadmę. Zginął on w izraelskim ataku w sobotę w rejonie Gazy.

Niedzielną ostrzał stanowił także reakcją na zajęcie w ostatni czwartek przez izraelską armię dwukilometrowego pasa na południu Strefy z Izraelem. Powstała tam strefa bezpieczeństwa, mająca udaremnić palestyńskie ataki rakietowe i moździerzowe na terytorium izraelskie.

Armia izraelska wczoraj zrównała z ziemią kilka palestyńskich domów w Hebronie i Dżeninie na Zachodnim Brzegu, należących do aktywistów Hamasu bądź ich najbliższej rodziny.

W Jerozolimie szef resortu obrony Izraela Szaul Mofaz zapowiedział także wczoraj kontynuację działań armii przeciwko Hamasowi. Organizacja ekstremistów palestyńskich – podkreślił – będzie głównym celem "wojny z terroryzmem", prowadzonej przez armię.

Hamas zagroził w sobotę krwawym odwetem za śmierć al-Makadmę, twierdząc że celem zamachów samobójczych będą głównie izraelscy ministrowie i deputowani parlamentu.

## 19 ofiar śmiertelnych wypadku autobusu

## Tragedia w Czechach

Do 19 osób wzrosła liczba ofiar śmiertelnych wypadku czeskiego autobusu turystycznego, który w sobotę wczoraj na trasie z czesko-austriackiego przejścia granicznego Dolni Dvůrzisztie-Czeskie Budziejovice w południowych Czechach zjechał z drogi i runął na dach z 7-metrowej skarpy.

Na miejscu zginęło 17 osób, w tym jedno dziecko. Dwie osoby zmarły już po przewiezieniu do szpitala. W sumie w tym największym wypadku drogowym w Czechach ranne zostały 34 osoby. Stan sześciu z nich jest bardzo ciężki, w tym jednej osoby – krytyczny. Piętowym autobusem "neoplan", będącym własnością jednego z biur podróży w Sokolovie w północno-zachodnich Czechach, z narciarskich wakacji w austriackich Alpach wracali czescy turyści. Przyczyny wypadku nie są jeszcze znane.

Z zeznań świadków wynika, że

autokar, którego obaj kierowcy przeżyli katastrofę i byli już przesłuchiwani przez policję, w miejscowości Nažidla koło miasteczka Kaplice nagle zjechał na przeciwny pas ruchu, przerwał bariery ochronne i runął z 7-metrowej skarpy. Policja rozpatruje trzy wersje przyczyny tragedii: zaśnięcie kierowcy, zderzenie z dzikim zwierzęciem (np. jeleniem), albo techniczne uszkodzenie pojazdu np. systemu kierowniczego lub hamulcowego.

Autobus uderzył w ziemię z tak potężną siłą, że jego dach został całkowicie zmiądzony. Akcja ratownicza trwała przez wiele godzin. Jednym z pierwszych na miejscu zdarzenia był lekarz Martin Kuba z karetki pogotowia ratunkowego w Czeskich Budziejovicach. "Skala tej tragedii była ogromna. Z czymś takim nie spotkał się nikt spośród tych, którzy uczestniczyli w akcji ratowniczej" – powiedział.

## Kard. Franciszek Macharski: brak nam ładu moralnego we wszystkich sferach

## List poświęcony sumieniu

Brak ładu moralnego w życiu osobistym, rodzinnym i państwowym to zdaniem kard. Franciszka Macharskiego największe obecnie zagrożenie dla Polski i Polaków.

W kościołach Archidiecezji Krakowskiej odczytano wczoraj list pasterski metropolity krakowskiego na Wielki Post, poświęcony sumieniu.

"To nie zewnętrzne zagrożenia są największym niebezpieczeństwem dla Polski. Brak moralnego fundamentu, na którym człowiek buduje swoje życie rodzinne, sąsiedzkie, społeczne, polskie, to jest prawdziwe niebezpieczeństwo przychodzące z wewnątrz" – napisał do wiernych kardynał Macharski.

"Troska o polską tożsamość to przede wszystkim wielkie wołanie o powrót do ludzkich i chrześcijańskich korzeni. To wołanie o "ludzi sumienia" – dodał metropolita krakowski.

Przypomniał ostatnią pielgrzymkę Jana Pawła II do Polski oraz jego wizytę w 1979 r., która "przyniosła wydarzenia roku 1980, pozwoliła przetrwać tragiczne lata stanu wojennego i doprowadziła do odzyskania wolności w 1989 roku".

"A potem przyszły lata, w których obok znaczących i niewątpliwych sukcesów i osiągnięć, pojawiły się poważne pęknięcia i rysy na tym domu, któremu na imię

Polska" – ocenił kard. Macharski.

"Niestety – żyjąc w wolnej Ojczyźnie zapomniano się o sumieniu etycznym. Coraz częściej zamiast odwoływać się do tej instancji mówi się o świadomości, o osobistym subiektywnym odczuciu. Skutkiem tego jest relatywizm i subiektywizm, a w konsekwencji brak ładu moralnego w życiu osobistym, rodzinnym i społecznym, nie tylko wśród wielkich afer, przestępstw, korupcji i w innych chorobach społecznych" – dodał.

Kard. Macharski wezwał wiernych w liście na Wielki Post do modlitwy za Ojca Świętego w 25-lecie jego pontyfikatu.

## Ukraina

## Demonstracja opozycji

Od 20 do 30 tys. osób wzięło udział wczoraj w antyprezydenckiej demonstracji w Kijowie. Organizowały ją cztery czołowe ugrupowania opozycyjne w rocznicę urodzin największego ukraińskiego poety Tarasa Szewczenki.

"Prawdziwi Ukraińcy nie mieli jeszcze władzy w tym kraju. Za rok w wyborach prezydenckich będziemy mieli okazję to zmienić. Cyniczny reżim (Leonida) Kuczmy musi odejść" – mówiła była wicepremier Julia Tymoszenko, liderka prawicowego Bloku Tymoszenko. "Ukraińska złota kobieta" – jak nazywają ją najgorętsi zwolennicy – zastrzegła jednak, że Ukraińcy znowu przegrają, jeśli nie zjednoczą się przed wyborami. O jedność apelował także były premier Wiktor Juszczenko, lider centrowicowej "Naszej Ukrainy".

obecnie ponad pięć tysięcy amerykańskich żołnierzy. Fakt ten po raz pierwszy potwierdzono publicznie w sobotę w Rijadzie, podając że Amerykanie znajdują się w dwu saudyjskich miejscowościach na północy, w pobliżu granicy z Irakiem.

Obecność wojsk USA ma jednak wyłącznie cele defensywne; Amerykanie mają też wesprzeć miejscowe władze w razie napływu tu znaczniejszej liczby uchodźców z Iraku. Saudyjski minister obrony i lotnictwa cywilnego, książę Sultan ibn Abd as-Saud podał, że amerykańskie wojska znajdują się w Arar i Tabuk. Arar był jednym z miejsc, które służyły za bazę wypadową dla sił koalicji walczącej z Irakiem w 1991 roku.

## Udaremnił zamach w Dżiddzie

## Niedoszły wybuch w supermarkecie

W saudyjskim porcie Dżidda udaremnił zamach bombowy w jednym z największych supermarketów miejskich - podała wczoraj miejscowa prasa.

Saperzy rozbroili co najmniej trzy duże bomby, podłożone w sobotę w pobliżu trzech wyjść z hali centrum handlowego. Bomby, zmontowane z wiązek lasek dynamitu, były wyposażone w zapalniki czasowe i miały eksplodować w czasie porannego szczytu zakupów.

Policja jak do tej pory nie dokonała żadnych aresztowań. Nikt też nie przyznał się do podłożenia ładunków, przypadkowo znalezionych zresztą przez kontrolujących salę strażników.

W Arabii Saudyjskiej stacjonuje



Wkroczyliśmy w rok pięćdziesiąty, od kiedy na Litwie powojennej powstał dziennik, wydawany w języku polskim i dla Polaków. Istnieje stabilnie, bez przerw i zakłóceń. 1 lipca 2003 roku będziemy obchodzić Jubileusz półwiecza. Wiemy, że wielu z naszych Czytelników i pracowników byłych i aktualnych chce opowiedzieć o przeszłości i dniu dzisiejszym dziennika, który od lutego roku 1990 ukazuje się pod tytułem „Kurier Wileński”.

Dziękując naszym Czytelnikom i byłym współpracownikom redakcji za już nadesłane wspomnienia, zapraszamy Państwa do udziału w konkursie wspomnień i refleksji, który zgodnie z naszym pomysłem, będzie skarbnicą wiedzy o życiu społeczności polskiej w epoce, która już przeminęła, jak też o dniu dzisiejszym. Będzie to też uczczeniem zmiennego półwiecza naszej gazety. Dzisiaj rozpoczynamy druk nadesłanych wspomnieniowych prac, które będziemy drukować każdego poniedziałku. Dla zwycięzców będą ufundowane cztery nagrody pieniężne, najlepsze prace zostaną opublikowane w gazecie. Pierwsza nagroda wynosi 500 Lt, druga – 300 i dwie trzecie po 200 Lt.

Niektóre z prac zostaną też wyróżnione nagrodami rzeczowymi.

Prace konkursowe pt. „Pół wieku – z polskim słowem” prosimy nadsyłać do 15 maja 2003 roku, byśmy mogli je opublikować i ogłosić wyniki do 1 lipca. W wypadku, gdyby ktoś z naszych Czytelników nie mógł sam napisać, a chciał się wypowiedzieć, prosimy o poinformowanie nas o tym.

Nasz adres – ul. Birbinių 4a, 2030 Vilnius, „Kurier Wileński”, tel. 260 84 46.

Z dopiskiem: Na konkurs „Pół wieku – z polskim słowem”.



## Początek przygody dziennikarskiej(2)

# Miara wartości

Mieliśmy też wielu autorów z Polski. Ze szczególnym sentymentem wspominam piękne i mądre artykuły dra Wojciecha Jerzego Podgórskiego z warszawskiego Instytutu Badań Literackich.

Ludwik Młyński może nie tak często, jak by chciał, pisał do gazety, bo mimo najlepszych chęci ciągle mu czasu brakowało, zawsze był załatwany, zawsze dziesiątki spraw jedna drugą gonili. Był jednak niezastąpiony, gdy chodziło o jakieś sprawy organizacyjne lub rozpowszechnianie dziennika. Na tym polu nikt się z nim nie mógł zrównać. Chociaż nie. Jeśli chodzi o rozpowszechnianie gazety, to był ktoś absolutnie i po wszystkie czasy niedościgniony: nauczycielka wileńskiej Syrokomłówki Janina Jurgielewicz-Butienienė, (a dla mnie Janka, Janulka, bo znamy się i przyjaźnimy już prawie pół wieku). Do gazety rzadko pisała, bo dwie jej pasje – uczniowie i prenumerata – pochłaniały ją całkowicie. Rzadko, ale celnie. Raz nawet wygrała jakiś konkurs i wycieczkę do Polski. Dziś trudno to sobie wyobrazić, ale potrafiła osiągnąć rzecz praktycznie nieosiągalną – wszyscy uczniowie mieli nasz dziennik w domu. W tak dużej szkole! Pamiętam, że przychodziły do mnie dwa egzemplarze „Sztandaru”. Jeden miałam zaobowiązywać w redakcji, a drugi... No cóż, moje córki uczyły się w tej szkole i Janka nie dała się ublażyć.

### Szkola polska, a nie w języku polskim

Prawdziwą ozdobą „Trybuny” były artykuły docent Instytutu Doskonalenia Pracowników Oświaty Litwy dr Marii Butrymowicz. Na jej łamach pani docent analizowała pracę polskich szkół oraz poszczególne nauki z naukowego punktu widzenia. Pragnąc, by szkoła polska na Litwie była w swej istocie naprawdę szkołą polską, a nie szkołą w języku polskim, opracowała ważny dokument – Projekt Przebudowy Polskiej Szkoły Ogólnokształcącej na Litwie, w którym zawarte zostały żywotne problemy szkolnictwa polskiego, nakreślone kierunki ich rozwoju. Tyle że decydecji od spraw oświaty nie pałali zbyt dużą chęcią, by ten rozwój rozwijać. Tak było wówczas. A teraz? Ale to już aria z całkiem innej opery.

Obecnie dr Maria Butrymowicz wykłada pedagogikę w Podlaskiej Akademii w Siedlcach. Już od ponad 10 lat pod jej kierownictwem zdobywają wiedzę i dyplomy (zawsze z doskonałym wynikiem) wykształcenia wyższego młode na-

uczycielki klas początkowych z Polski i Wileńszczyzny. Szczególnie troskliwą opieką otacza dziewczęta z Litwy. I nie tylko własne studentki. Dobrze wiem, że z własnej inicjatywy pomagała materialnie innym studiującym w Polsce. W tym – mojej córce, gdy ta nie otrzymywała stypendium.

### Zawsze była pełna pomysłów

Człowiekiem jak najściślej związanym z redakcją była polonistka z Landwarowa Helena Kuźmowa. Pracę pedagogiczną rozpoczęła... w 1929 roku po zdaniu eksternem egzaminów dyplomowych w Męskim Seminarium Nauczycielskim im. Tomasza Zana. Wytrwała na tym posterunku ponad 60 lat. Ja ją poznałam, zanim jeszcze zaczęłam pracować w redakcji, na kursach podnoszenia kwalifikacji, które organizowała ówczesna kierowniczka gabinetu metodycznego niezmarowiona, niezastąpiona pani Ludwika Usowicz.

Pani Helena zawsze była taka: głośna, wesoła, dowcipna, czasem rubaszna, pełna pomysłów i propozycji, mniej lub bardziej realnych listów otwartych do ministra oświaty lub innych „czynników wyższych”. Wystosowała kiedyś do KC KPL długą listę propozycji w sprawie polepszenia nauczania w szkołach polskich. Wiele tam było rzeczy słusznych, ale całkowicie w ówczesnych warunkach nierealnych, a i dziś tych warunków jeszcze nie ma.

Pięknym rysem osobowości pani Heleny było głębokie umiłowanie polskości, kultury ojczystej. To było dla niej święte i tak starała się wychowywać swoich uczniów. Ten jej patriotyzm nie był uroczysty ani koturnowy. Umiała to robić jakoś lekko, na wesoło. To trudna sztuka. Kiedyś, wspominając tego zasłużonego dla szkolnictwa polskiego na Wileńszczyźnie pedagoga, pisałam, że w żadnej ze szkół Wileńszczyzny, w których w ciągu swej dość długiej pracy bywałam, nie zdarzyło mi się widzieć tak pięknego archiwum, tak bogatego zbioru wycinków z prasy, a zwłaszcza z naszego dziennika, jak w landwarowskiej szkole. Godne, długie i pracowite życie przeżyła pani Helena Kuźmowa, pedagog o rozległej wiedzy metodycznej i merytorycznej, wierny, długoletni przyjaciel naszego dziennika.

Nie da się przecenić wieloletniej współpracy z Pedagogiem z wielkiej litery Antonim Jankowskim, który niezależnie na jakim był stanowisku i w jakim okresie, zawsze sprawy szkoły polskiej były

mu i są na pierwszym miejscu. A przebywa na posterunku nauczycielskim od roku 1953, czyli od tego roku, kiedy istnieje nasza redakcja.

### I smutek, i radość

Ten tomik z poezją zamieszkał na mojej górnej półce, w towarzystwie najbliższych memu sercu poetów. Zawsze biorę go do ręki z jakimś rozdarciem wewnętrznym. Smutek, żal, że autor tych wierszy odszedł tak młodo, tak tragicznie i że już niczego więcej nie napisze, mieszają się z jakimś ciepłym uczuciem, wzruszeniem, a nawet radością, jaką niesie spotkanie z czymś prawdziwym i pięknym. Poezja Sławomira Worotyńskiego jest bowiem prawdziwa i piękna.

Poznałam go na przełomie lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych. Chyba był wtedy uczniem. Przyjeżdżał do redakcji na zebrania koła literackiego, które prowadził Władysław Abramowicz – pisarz, tłumacz, krytyk literacki, erudyta, a przede wszystkim człowiek wielkiego serca i ogromnej życzliwości dla początkujących adeptów pióra. Już wtedy pan Abramowicz dostrzegał w tym szczupłym, niewysokim, milczącym chłopcu iskrę Bożą i zachęcał go do zdobycia wykształcenia humanistycznego. Sławek nie kształcił się w tym kierunku, ale wiersze pisał coraz piękniejsze, głębsze. O dojrzałości jego warsztatu twórczego najlepiej świadczyć może bogactwo metafor. Goethe pisał, że poeta, który pierwszy porównał kobietę do róży, był geniuszem. Następny to już idiota. Otóż u Sławka wszystkie metafory, porównania, wszystkie środki literackie były pierwsze. Oto maleńka próbka jego talentu:

Bez

*Przedwczoraj niebo było mętne,  
A dzisiaj, patrz: kwitnące życie!...  
Bez fioletowym atramentem  
Wspomnienia pisze na błękitcie.*

Odtąd już zawsze, kiedy „wiosna na świecie szaleje od bżów”, dla tych, którzy go znali, bez fioletowym atramentem będzie wspomnienia pisać o tym poecie wileńskim.

Czytelnicy „Zastępów Młodych” zawdzięczają mu mądre alegoryczne bajeczki o myszce Apo. Jeśli się przez pewien okres Apo nie pojawiała, redakcja otrzymywała listy od dzieciaków z pytaniem, czy jej kot nie zjadł. To były prawdziwe perełki tego gatunku literackiego: lekka żartobliwa forma skrywała mądrą i głęboką treść. Sławek przez pewien czas pracował w naszej redakcji jako kurier. Mając wolną chwilę często zachodził do działu



Rok 1989. Kolegium redakcyjne. Pierwsza od lewej autorka wspomnień Fot. archiwum

szkół. Rozmawialiśmy o poezji, literaturze. Był bardzo ocytany. Częściej jednak znaleźć go było można w dziale rolnym, w którym pracował Henryk Mażul, również poeta. Przyjaźnili się.

Sławomir marzył o wyjeździe do Polski. Wyjechał do pięknego miasta Bielsko-Biała, w którym już od wczesnej wiosny kwitną różowe magnolie. Ale nie przyniosło mu szczęścia, choć „malował skrzynekę i na zielono, i na różowo”, oczekując od losu dobrych wiadomości. Ale nie wrzucił mu los do tej skrzynki dobrych wiadomości. Czuł się w tej godzinie przedostatniej straszliwie samotny. Przyjaciele zostali w Wilnie.

Bodaj najwierniejszym z grona bliskich mu ludzi był Henryk Mażul. On to postanowił uczcić pamięć przyjaciela wydaniem zbioru jego utworów. Ładnie wydany zbiorek „Kontrasty i analogie” z portretem poety na okładce i wzruszającym wstępem Mażula ukazał się w 1990 roku.

### Żywość człowieka szczęśliwego

Lato roku 1995. Do gabinetu, w którym pracuję, wchodzi młoda, elegancka kobieta

- Czy pamięta mnie pani? Do dziś przechowuję listy od pani i moje szkolne wierszyki, drukowane w „Zastępach Młodych”. Jestem Genia Puczówna.

Ależ tak, pamiętam. Przed dwudziestu z górą laty Genia Puczówna z Polukni pisała do redakcji szczere, bezpośrednie listy, wierszyki. Pisała – jak każde wrażliwe dziecko – o pięknie otaczającego świata, choć wtedy ograniczał się on do pól, łąk i lasów połukniańskich. Wówczas był zwyczaj, dziś już niepraktykowany, odpowiadania autorom na listy, stąd więc te moje zachowały się u niej.

Pamiętam, jak cały nasz dział się

zmartwił, kiedy Genia napisała o śmierci swojej mamy. Potem długo nie mieliśmy od niej żadnych wiadomości. Aż wreszcie znowu list. Pogodny, dobry, dziecięcy list. Genia pisała, że ojciec powtórnie się ożenił, ale to nie jest żadna machocha, tylko bardzo dobra, troskliwa Jania. Odetchnęliśmy z ulgą.

- Bo ja naprawdę jestem szczęśliwym człowiekiem. Los zawsze był dla mnie łaskawy. Nawet machochę miałam kochaną. Gdy po dziesięciu latach pochowaliśmy ją, oplakiwałam jak rodzoną matkę – mówi dawna Genia Puczówna, a dziś Genoefa (właśnie tak, Genoefa, a nie Genowefa) Eitmontienė, doktor nauk przyrodniczych. – Nauczycieli też miałam wspaniałych. Z wdzięcznością wspominam panią Zofię Robaczewską, państwa Kamilewiczów.

Pani Genoefa mieszka obecnie w Kownie. Jak na szczęśliwego człowieka przystało, ma wspaniałą rodzinę, udanego syna, kochającego męża, interesującą pracę. Kocha literaturę i muzykę.

W ciągu kilku lat po tym spotkaniu otrzymywałam z Kowna piękne karty pocztowe. Kiedy przestałam pracować, kontakt się urwał. Mam jednak nadzieję, że nadal jest taka pogodna, otwarta na ludzi. Oby los i nadal był dla niej łaskawy.

Z wielu wspaniałymi ludźmi – autorami i przyjaciółmi dziennika – zetknęłam się w ciągu prawie czterdziestoletniej, czasem ciężkiej harówki, a czasem dającej ogromne zadowolenie pracy. I dziś, kiedy się czasem słyszy, że „Czerwony Sztandar” nie był wiele wart, bo się ukazywał w „tamtych” czasach, myślę sobie: a czy nie jest miarą jego wartości fakt, że tylu wspaniałych ludzi tak blisko było z nim związanych?

Łucja Brzozowska

(Dokończenie, pocz. w „KW” z dnia 3 marca br. (nr 43))

ZMARŁA POLSKA STYGMATYCZKA s. WANDA BONISZEWSKA

# Z Wileńszczyzną związana

W dniu 2 marca 2003 r. odeszła do Pana s. Wanda Boniszewska ze Zgromadzenia Sióstr od Aniołów w ich domu generalnym w Chylicach (Konstancin-Jeziorna). Wiele lat przeżyła na Wileńszczyźnie.

Urodziła się 20 maja 1907 r. w folwarku Nowa Kamionka koło Nowogródka jako piąte z jedenaściorga dzieci. Rodzicami jej byli Franciszek i Helena – córka Abrama i Fajgi Anolików. W 1924 r. Wanda zgłosiła się do Zgromadzenia Sióstr od Aniołów, w którym 2 sierpnia 1933 r. złożyła śluby wieczyste.

Od 1934 r. s. Wanda podejrzewana o gruźlicę przebywała przeważnie w domu sióstr w Pryciunach (parafia Bujwidze koło Niemenczyzna) – przeszło 30 km od Wilna. Tam też już na stałe mieszkała od 1946 r. po wyjeździe części sióstr do Polski. Po aresztowaniu ukrywającego się u sióstr w Pryciunach ks. Antoniego Ząbka TJ, 11 kwietnia 1950 r. s. Wanda została aresztowana wraz z innymi siostrami przez MGB i skazana na 10 lat więzienia. Przebywała głównie w szpitalu więziennym w Wierchnie Uralsku. Nadzwyczaj

też ciężkie były przeżycia s. Wandy w więzieniu: uciążliwe badania, bicie, kopanie, obrzucanie obelżywymi słowami, przebywanie w celi z ciężko psychicznie chorymi, co było wręcz nie do zniesienia, karce ry z chłodną wodą i tylko w bieliznie, z głodnymi szczurami. Była nawet poddana wstrząsom elektrycznym. Gdy po tzw. odwilży w Związku Sowieckim ogłoszono jej 26 sierpnia 1956 r., że została nieprawie osądzona, powróciła do Polski. Życie s. Wandy było jednym ciągłym pasmem niezwykle dotkliwych cierpień. Od młodości, a nawet już w dzieciństwie, podejmowała wiele umartwień i wyrzeczeń, aby doskonalić siebie i składać ofiarę Panu Jezusowi. Przede wszystkim jednak należy wymienić cierpienia związane ze stygmatami i przeżywaniem Męki Pańskiej w stanie ekstaz.

## Stygmatyczka w Wilnie

Podczas procesji z okazji uroczystości św. Michała w 1919 r. w Nowogródku s. Wanda odczuła ból w rękach i nogach w miejscach

ran Chrystusa, a następnie w 1922 r. silne bóle w czasie obchodzenia stacji Męki Pańskiej w Kalwarii pod Wilnem. Z czasem ujawniały się kolejno nowe formy i objawy cierpień. Natomiast stygmaty krwawiące i widoczne na zewnątrz pojawiły się w sobotę przed Adwentem, a szczególnie wyraźnie 7 grudnia 1934 r. w Wilnie. Wkrótce dostrzegł je spowiednik s. Wandy ks. Tadeusz Makarewicz, proboszcz Kalwarii Wileńskiej, przy udzielaniu sakramentu chorych, a później również pielęgniarka s. Rozalia Rodziewicz. Stygmaty ukazywały się głównie w czwartki po południu i w piątki, przede wszystkim w Wielkim Poście, a zwłaszcza w Wielkim Tygodniu. Oprócz ran w miejscu gwoździ występowały: krwawy pot, rany lewego i prawego boku, rana nad lewą piersią, 13 mniejszych ran dookoła głowy, krwawe łyzy, rany lewego i prawego ramienia, szramy po biczowaniu na całym ciele, bóle guzy i sińce od pobicia również na całym ciele. Poza bólem w miejscach ran s. Wanda przeżywała kolejno przebieg Męki Chrystusa w bolesnych ekstazach, znosząc

rozmaite i ponad wszelką miarę dotkliwe cierpienia. Zresztą trudno jej było przyjąć dar stygmatów, gdyż uważała się za niegodną tej łaski. Stoczyła wręcz ciężką walkę, wymawiając się przed Chrystusem i prosząc, by nie udzielał jej tego daru, a przynajmniej znaków widocznych na zewnątrz. Dopiero widząc niezadowolony Pana Jezusa i na Jego wyraźne życzenie zgodziła się je przyjąć. Taka też była rada spowiednika – ks. abp Romuald Jałbrzykowski jednoznacznie polecił posłusznie przyjąć ten dar i nie prosić o jego cofnięcie. Siostra Wanda jednak zdecydowanie zastrzegła zachowanie ścisłej tajemnicy o darze stygmatów aż do chwili jej śmierci.

## Cierpienia za kapłanów

Ideą tak bolesnych cierpień w całym życiu s. Wandy było składanie ofiary za kapłanów, za zakonny, w tym także za własne zgromadzenie. Szczególnie interesujące są wypowiedzi Pana Jezusa podczas wizji naszej mistyczki o godności i wielkiej roli kapłanów, o ułowa-

niu ich przez Chrystusa i Jego bólu z powodu ich niewierności, oziębłości, a także o nadzwyczajnej gotowości do miłosiernego im przebaczenia. Chrystus polecił s. Wandzie, by zatroszczyła się o namalowanie obrazu przedstawiającego kapłana, który na wzór Chrystusa jest przybity do krzyża – na tle Jego postaci. W życiu s. Wandy od najmłodszych lat miały miejsce nadzwyczajne zjawiska, jak częste widzenia Chrystusa, Matki Bożej, Nieba i jego mieszkańców, zwłaszcza własnego Anioła Stróża, zmarłych oraz dusz czyścicowych. Znała także czasem przebieg wydarzeń, które działy się daleko od niej, czy też przewidywała przyszłe zdarzenia. Siostra Wanda, która siebie często nazywała „konwalia leśną”, obiecywała, że z Nieba będzie miała większe możliwości pomagać ludziom i wypraszać im łaski, niejako zrzucając stamtąd płatki kwiatów konwalii.

S. Wanda Boniszewska została pochowana na cmentarzu w Skolimowie k. Warszawy w dniu 6 marca 2003 roku.

skrót art. ks. Jana Pryszmonta  
przygotował ks. Dariusz Stańco

Zadecyduje samorząd rejonu wileńskiego

## Komisja w roli lustreczka

„Dyrektorka szkoły Lilijana Matijošienė nie potrafiła zapewnić owocnej pracy pedagogów i odpowiedniego wychowania uczniów oraz w sposób demokratyczny przewodzić wspólnocie szkolnej. Pedagodzy są sklóceni, a nieporozumienie między dyrektorką i jej zastępcami jest oczywiste” – stwierdza w swoich wywodach komisja powiatu wileńskiego, specjalnie powołana do zbadania napiętej sytuacji, jaka od prawie roku panuje w Awiżeńskiej Szkole Średniej w wyniku konfliktu między dyrektorką a częścią pedagogów.

Przysłowiową kroplą, która przepełniła cierpliwość nauczycieli szkoły, był rozkaz dyrektorki, według którego wicedyrektorki były zmuszane do wypełnienia w sposób jawny ankiety, oceniającej warunki pracy w szkole, swoją pracę, oraz pracę dyrektorki. Wtedy część pedagogów oburzona zachowaniem się dyrektorki skierowała list do resortu oświaty z prośbą o ukroczenie samowoli dyrektorki. „Kurier Wileński” szczegółowo opisywał tamte wydarzenia w artykule „Lustreczko, powiedz przecie...” (nr

246 (14544) 21-23 grudnia 2002 r.) Wtedy doczekaliśmy się też bezpodstawnych zarzutów, jakoby „KW” niepotrzebnie szuka skandalu tam, gdzie jego nie ma. Wnioski powiatowej komisji dziś jednak raz jeszcze dowodzą, że skandal w awiżeńskiej szkole ma miejsce, a jego głównym animatorem jest dyrektorka szkoły Lilijana Matijošienė. Komisja powiatowa w swoich wywodach proponuje też wydziałowi oświaty samorządu rejonu wileńskiego zadecydować w sprawie kompetencji dyrektorki wobec zajmowanego stanowiska.

Należy przypomnieć, że konflikt między dyrektorką a jej zastępcami nie jest bynajmniej jedynym, w który jest uwikłana. W sądzie rejonu wileńskiego od kilku miesięcy toczy się sprawa, bowiem jeden z nauczycieli pozwał Lilijanę Matijošienė do sądu za to, że bez jego wiedzy i zgody wysłała go na kilkudniowy nieodpłatny urlop.

Dyrektorka uważa natomiast, że miała prawo wysłać pracownika na urlop absolutnie go o tym nie informując.

Stanisław Tarasiewicz

Były bliny i nagrody od "Kuriera"

## Zapusty w Podbrodziu



Nawet starsi wspomnieli dzieciństwo

Fot. autor

W sali Podbrodzkiej Szkoły Średniej odbył się już tradycyjny Bal Zapustowy. W tym roku trwał aż dwa dni. W sobotę przy pięknie przystrojonych stołach zasiedli nauczyciele oraz rodzice dzieci uczęszczających do tej szkoły. Następnego dnia, w niedzielę, zebrali się przedstawiciele ZPL oraz AWPL rejonu święciańskiego.

Uczniowie pod kierownictwem pani Rity Słobody, organizatora imprezy, przygotowali niezapomniany program pełen dobrego humoru oraz cygańskie gry i zabawy. Cygańskie piosenki przygotowane przez

Danute Czepułkowską i wykonane przez uczniów klas starszych, przypomnieli wszystkim o tulącym losie oraz miłości Cyganów. Dziewczyny z estradowego zespołu „Ritmas” pod kierownictwem Zyty Skłubowskiej już na samym początku porwały do tańca niemal wszystkich gości.

Następnie na scenę wkroczyli muzycanci zespołu „Wilniuki”, którzy wileńskim walcem rozpoczęli swój program.

W przerwie między piosenkami organizowane były konkursy. W nagrodę goście otrzymali kalendarze

„Kuriera Wileńskiego” na rok 2003.

Zdobywcy pierwszego miejsca w konkursie tanecznym otrzymali od „Kuriera Wileńskiego” zaproszenie do kina „Lietuva” na dowolnie wybrany film.

We wtorek zaś odbyły się zapusty w miejskim Centrum Kultury. Przygotowany program oraz pyszne zapustowe bliny nie pozwoliły, aby ktokolwiek się nudził. Marzanna wraz z zimą została spalona na ogromnym ognisku, przy którym nie zważając na śnieg, zebrali się młodzież do zabawy.

Mark Bisikirskij



**ELEPHAS**  
KNYGYKAS • KSIĘGARNIA

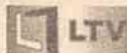
Vilnius, Olandų 3,  
tel. 215 30 55

Wszystkie lektury szkolne,  
słowniki i wydania encyklopedyczne,  
bestsellery i poradniki,  
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

**ATRAKCYJNE CENY!**

**PONIEDZIAŁEK 10. III**



8.00 Przy kawie  
8.50 Agencja SOS  
9.20 Styl  
9.50 „Jevos pievos”  
— magazyn dla kobiet  
10.15 Rosyjska ulica  
10.30 O lotnictwie  
10.45 Stop — przyroda!  
11.10 Klub sportowy  
11.35 Formuła sukcesu  
12.00 Popołudnie  
z Čekuolisem  
12.30 S. „Świat dzikiej  
przyrody”  
13.00 S. „Prokuratorzy”  
14.00 Telegra „Weto”  
14.55 Dobra animacja  
15.20 Dla dzieci  
16.00 Klub dziecięcy  
16.30 S. „Klan”  
17.00 Agencja SOS  
17.30 Wiadomości (ros.)  
17.40 Przy kawie  
18.30 Wiadomości  
19.00 Filmy anim.  
19.30 Targowisko bied  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
20.50 Przedsiębiorczość  
20.55 Sport  
21.00 Ostatnie skrzyżowanie  
21.59 Loteria „Perlas”  
22.00 Dom kultury  
23.00 Wiadomości  
23.05 Stop — przyroda!  
23.30 O lotnictwie  
23.45 S. „Iguana”

16.45 S. „Show Hoobsów”  
17.10 S. „Maksym  
w moim sercu”  
18.10 S. „Kiedy będziesz moją”  
19.10 Komedja  
„Wesoły wdowiec”  
19.45 Dziś  
20.05 Przekrój  
20.15 S. „Dzień urodzin  
Burżuazja 2”  
21.10 Teoria spisku  
22.30 S. „Komandor”  
23.30 Buduję dom  
0.05 Prosto i jasno  
0.40 Rozrywki SMS  
2.10 — 6.45 DW



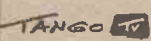
7.05 S. „Digimonowie”  
7.35 Reality show  
„Pomoc TV”  
7.50 Nomeda  
8.40 S. „Catalina i Sebastian”  
10.20 S. „Xena”  
11.10 Reality show „Ferma”  
12.20 Film dok.  
12.30 Komedja „Święty”  
14.30 S. „I znów razem”  
15.20 S. „Trzy siostry”  
17.10 Nomeda  
18.10 Magazyn  
„Szczęście kobiet”  
18.45 Wiadomości TV3  
19.05 Sport TV3  
19.10 Po obu stronach muru  
20.00 Pomoc TV  
20.15 Film dok. „Życie z  
Michaeliem Jacksonem”  
22.20 Film fant. „Z głębi”  
0.20 O żeglarskim  
0.55 Telesklep



8.00 W świecie koszykówki  
8.30 Superkoktajl  
9.00 Film fab.  
„Boska Giselle”  
11.00 Wyspy  
11.55 Zdrowie  
12.25 Z Moskwy  
13.00 Wiadomości  
13.20 Magazyn „Czego  
chce kobieta?”  
14.05 Film fab. „Bezkrzesna  
miłość”  
15.50 Czas nie wybiera  
16.20 Cena szczęścia  
17.00 Film dok.  
17.45 S. „Zwyczajne  
prawdy”  
18.15 Podoba się — oglądaj  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.30 Tydzień sportowy  
19.55 S. „Co powiedział  
nieboszczyk”  
20.50 Puls  
21.25 Dla ogrodników  
22.00 Z Wilna  
22.25 S. „I jutro miłość”  
23.20 Dla rybaków



9.15 S. „Signora”  
10.00-12.00 Otwarcie  
wiosennej sesji Sejmu  
12.00 Koncert  
12.15 Film fab.  
„Szukajcie kobiety”  
15.15 Film fab.  
„Odwieczny zew”  
16.40 Film anim.  
17.10 Program wieczorny  
17.15 Film anim.  
17.25 Wesołe starty  
17.55 Proponujemy!  
18.00 Film fab.  
„Odwieczny zew”  
19.25 5 minut  
19.30 Twój wychowanek  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Signora”  
20.55 5 minut  
21.00 Film fab.  
„Strzeżcie kobiety”



9.20 S. „Garfield i przyjaciele”  
9.45 Tangorama  
11.05 Humor ekstremalny

11.15 Niewidoczne  
błędy telewizji  
12.00 Western „Bonanza”  
12.45 Znajomość z Niemcami  
13.35 Humor  
ekstremalny  
14.25 Humor  
ekstremalny  
14.50 Komedja „Gąbeczka”  
15.15 Tangorama  
16.30 Humor ekstremalny  
16.45 Film dok.  
„Cena dziecka”  
17.35 S. „Garfield i przyjaciele”  
18.00 Komputerowe cuda  
18.30 Western „Bonanza”  
19.30 Tangorama  
21.00 Humor ekstremalny  
21.15 Niewidoczne  
błędy telewizji  
22.00 S. „Morderczynie  
wampirów”  
22.45 S. „Szukajcie  
Małrali”  
23.40 Tangorama  
1.00 Humor ekstremalny

**TVPOLONIA**

7.00 Kawa czy herbata,  
w tym Wiadomości:  
7.05, 7.30, 8.00, 8.30  
9.00 Wiadomości  
9.12 Prognoza pogody  
9.15 Woronicza 17  
9.25 „Klan” — telenowela  
9.45 Eurotel — magazyn  
10.00 S. anim.  
„Proszę słońca”  
10.05 Zabawy językiem  
polskim —  
teleturizm językowy  
10.30 S. „Moje  
życie pod psem”  
11.00 Panorama  
11.05 Sztuka  
przekonywania  
Laboratorium  
— magazyn  
11.15 Dzieje jednego  
wynalazku  
11.45 Łowcy  
tajemnic: Tajna  
fabryka  
— magazyn  
12.00 Panorama  
12.05 S. „Wiedźmin”  
13.00 Wiadomości  
13.10 Biografie  
14.05 S. „Komediantka”  
15.05 Ojczyzna-polszczyzna  
15.20 Kochaj mnie  
— telenowela  
15.45 Z kapitańskiego  
salonu  
— magazyn  
16.00 Wiadomości  
16.10 Od arii  
do piosenki  
17.00 „Klan” — telenowela  
17.25 Co Pani na to?  
— program publ.  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy  
Express  
18.30 Gość Jedyńki  
18.40 Zabawy językiem  
polskim —  
teleturizm językowy  
19.10 S. „Moje życie  
pod psem”  
19.35 Czy literatura  
jest ważna?  
— program  
kulturalny  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.59 Sport  
21.05 Prognoza  
pogody  
21.10 „Klan”  
— telenowela  
21.35 S. „Komediantka”  
22.30 Sportowy  
tydzień  
23.00 „Kochaj mnie” —  
telenowela  
23.30 Sprawa  
dla reportera  
24.00 Panorama  
0.20 Sport-telegram  
0.23 Prognoza pogody  
0.25 Co Pani na to?  
— program publ.

**Gwiazdy mówią, że dziś ...**



**BARAN.** Dzisiejsze wpływy gwiazd nie są dla Ciebie korzystne. Z każdą godziną będziesz coraz bardziej nerwowy i niespokojny. Jeśli nie zapanujesz nad emocjami, to nie unikniesz kłopotów osobistych. Plany związane z podróżą nie powiodą się.

**BYK.** Pierwsza połowa dnia zapowiada się korzystnie. Mimo to nie angażuj się w żadne obowiązki. Najlepiej będzie jeśli jak najdłużej uda Ci się pozostać w łóżku. Bardzo wskazane w tym czasie byłoby intensywne zabiegi przywracające dobre samopoczucie.

**BLIŹNIĘTA.** Dzisiejszy dzień przeznacz na rozwiązywanie spraw partnerskich i rodzinnych. Wyjdzie Ci to na dobre i przyczyni się do wzmocnienia waszych wzajemnych relacji.

**RAK.** Dzisiejszy dzień nie przyniesie z sobą żadnych komplikacji. Zwłaszcza, jeśli będziesz kontrolował swoje zachowanie i emocje. Spotkania w większym, a szczególnie głośnym towarzystwie, mogą Cię jednak wyjątkowo męczyć.

**LEW.** Relacje z partnerem i rodziną nie ułożą się dziś najlepiej. Trudno Ci będzie odpowiedzieć na pytania i dostosować się do wymagań Twoich najbliższych. Podróże nie przyniosą oczekiwanych rezultatów.

**PANNA.** To będzie trudny dzień. Twój nastrój i samopoczucie nie będą należały do najlepszych. Wpłyną na to różne okoliczności. Dyskusje z bliskimi na tematy, które nie mają większego znaczenia, staną się przyczyną do konfliktów i zdenerwowania.

**WAGA.** Większość zaplanowanych na dziś przedsięwzięć zakończy się niepomyślnie. Od Ciebie też zależeć będzie domowa atmosfera. Uważaj więc na wszystko, co robisz i nie podejmuj niepotrzebnego ryzyka.

**SKORPION.** Dzień nie będzie ani spokojny, ani zbyt aktywny. Aktualne problemy finansowe mogą stać się przyczyną poważniejszych konfliktów i kłopotów.

**STRZELEC.** Zwiększone napięcie nerwowe zakłóci dziś spokój w Twoim domu. W tej sytuacji należy zastanowić się w jaki sposób najlepiej spędzić ten dzień. Przede wszystkim wycisz się i zrelaksuj.

**KOZIOROŻEC.** Kosmiczna aura nie jest dziś dla Ciebie korzystna. Prawdopodobnie też wpłynie na zmianę wcześniejszych planów. Przygotuj się na niespodzianki trudne do przewidzenia.

**WODNIK.** Od rana będziesz w fatalnym nastroju. Zrezygnuj więc ze spraw, które mogłyby jeszcze ten stan pogłębić. Stosunki z domownikami nie ułożą się najlepiej a Twoje plany natrafią na liczne przeszkody.

**RYBY.** Dzisiaj nie będziesz w najlepszym humorze. Od samego rana dokuczać Ci będzie emocjonalna huśtawka a także kłopoty zdrowotne. Stosunki z rodziną zostaną poważnie utrudnione.

**„60 godzin z komputerem według ECDL”**

**Kursy komputerowe**

dla początkujących według ECDL — European Computer Driving Licence

organizowane przez Instytucję Wyższej Użyteczności Publicznej  
**UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS**  
w Domu Kultury Polskiej

**Windows 98 i Microsoft Office 2000: Word, Excel, PowerPoint, Access, Internet, e-mail**

za 60 godzin zajęć w nowoczesnej klasie komputerowej

Organizowane są 15-osobowe grupy:

**A grupa** — w dni pracy (poniedziałek-piątek), trzytygodniowe w godzinach 16.00-20.00. **Początek zajęć:** (12 marca, 7 kwietnia i 12 maja)

**B grupa** — w wolne dni od pracy (sobota-niedziela), dwumiesięczne w godz. 14.00-18.00. **Początek zajęć:** w drugie soboty miesiąca ( 8 marca i 12 kwietnia).

Po ukończeniu kursu wydajemy zaświadczenie.

Zajęcia odbywają się w języku polskim.

Sluchacze kursu uczą się na polskojęzycznych oprogramowaniach. Po złożeniu siedmiu testów sluchacz otrzyma certyfikat uznawany w krajach UE.

**Cena:**

240 Lt — uczniowie;

240 Lt — bezrobotni;

270 Lt — studenci;

300 Lt — osoby dorosłe.

Szczegółową informację zasięgnąć i zapisać się na kursy można od 9.00 do 18.00 pod tel. 231 09 33, Dom Kultury Polskiej, ul. Naugarduko 76, III piętro, od ul. Kowieńskiej, pokój nr 302. (Zam. 077)

**Zimne  
noce**



Dziś w większości rejonów mrozy do 13 stopni. W dzień bez opadów, temperatura od 2 do 5 stopni ciepła.

We wtorek przelotne opady śniegu. Temperatura w nocy 5-10, miejscami do 13 stopni mrozu, w dzień od minus 0 do plus 4 stopni.

**Kalendarium**

\* **Poniedziałek (10.III)** jest 69 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 296 dni.

\* **Znak Zodiaku** — Ryby.

\* **Imieniny:** Cypriana, Marcelego.

\* **Wschód Słońca** — 6.48, zachód — 18.12. Długość dnia 11 godz. 24 min.

\* **Księżyc.** Nów — od 3 marca.

**Instytut Polski w Wilnie,  
Muzeum Literatury im.  
A. Mickiewicza w Warsza-  
wie, Muzeum Sztuki Litwy**

uprzejmie zapraszają  
na wystawę

**ZBIGNIEW HERBERT.  
EPILOG BURZY**

poświęconą wybitnemu polskiemu poecie i eseście Z. Herbertowi (1924-1998)

Wystawa czynna będzie do 17  
marca 2003 r.

(Zam. 028)

**LISENAS** PRODUKCJA  
CUKIERKÓW  
Uzdaruji angline bendrove  
Vilnius, tel. 265 32 61

**Wynajem autokarów**

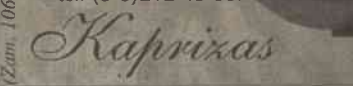
**SOFINA**

Usługi transportowe, turystyczne  
Vilnius, tel. 242 64 40 (Zam. 030)

**Centrum szkoleniowe**

uprzejmie zaprasza  
na stałe kursy  
profesjonalnego  
wizażu i kosmetyki, manicure,  
fryzjerów szerokiego profilu.

Gedimino pr. 2/1,  
tel. (8-5)212 45 03.



**NOWA PRACOWNIA**

**RAM i LUSTER**

Usługi w zakresie  
oprawiania w ramy,  
produkcja luster

S. Žukausko g. 49, Vilnius  
(obok "Hyper Rimi" na Zyrmunach)  
tel. 278 92 73.

(Zam. 096)

**2**

16.00 Pytanko  
16.15 Koncert  
17.05 Święteczne myśli  
17.35 Wileński zeszyt  
**17.50 Album wileński (pol.)**  
18.05 Klub sportowy  
18.30 Już słonko zachodzi  
19.15 Spotkanie z prof.  
R. Kazlauskasem  
19.30 Wiadomości  
20.00 Niech żyje klasyka  
21.00 Dokumentalistyka świata  
22.00 Panorama  
22.30 Tydzień  
23.00 Agencja SOS



6.45 Wiadomości rowerowe  
7.00 Filmy anim.  
8.30 S. „Soledada”  
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót”  
10.20 Od... do  
11.15 Telegra „Sześć zer  
— to milion”  
12.20 Wiadomości rowerowe  
12.35 S. „Łowczyńki relikwii”  
13.30 Komedja  
„Mieszkanie Joe”  
15.00 Filmy anim.  
15.50 S. „Jago —  
ciemna namietność”  
16.45 S. „Soledada”  
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót”  
18.45 Wiadomości  
19.10 Telegra „Maximania”  
20.00 Telewizja rowerowa  
20.20 Niebezpieczna stręła  
20.55 Komedja  
„Od Boga nic nowego”  
22.00 Wiadomości  
22.35 Cd. filmu  
23.45 S. „Biały Dom:  
żądza władzy”  
0.35 O samochodach

**4**

6.50 S. „Show Hoobsów”  
7.15 S. „13 posterunek”  
7.45 S. „Mieszczanie”  
8.15 S. „Maksym  
w moim sercu”  
9.10 S. „Kiedy będziesz moją”  
11.00 Dla rybaków  
11.35 Film fab. „Październik”  
13.05 S. „Komandor”  
14.05 Najlepsze  
piosenki „Pukas”  
15.00 Komedja „Ucieczka”

## ZDROWIE

N. Rostowa i R. Rostowa. Diagnostyka – leczenie chorób kobiecych, skórno-wenerycznych, grzybic. Vilnius, ul. Matulaičio 11-81, tel. 230 30 08, 8 687 969 19.

Leczymy bóle stawów (kolan, bioder). Tel. 272 57 97, 8 614 83035.

Leczymy zaburzenia trawienia. Tel. 272 57 97, 8 614 83035.

## PRACA

Mężczyzna (45 lat, zawód inżynier-mechanik transportu samochodowego) poszukuje pracy.

Tel. 8 687 90713, prosić Aleksandra.

Firma poszukuje pracowników do działu sprzedaży zamienialnych części samochodowych. Tel. 210 51 00. (Zam. 118)

POMNIKI  
NAGROBNE

ZE WSZYSTKICH SUROWCÓW  
ODNAWIANIE STARYCH POMNIKÓW

DOSTAWA I MONTAŻ  
BEZPŁATNIE

Rudamina,  
tel. 8 680 94 646 (Zam. 137)

Doktorzy nauk medycznych – urolog, dermatowenerolog, ginekolog – dogłębnie, anonimowo leczą impotencję, przerost prostaty, bezpłodność, wszystkie choroby urologiczne, ginekologiczne, płciowe, skórne.

Echoscopia, badania onkologiczne, chlamidii i inne.

Vilnius, Rygos 3, „Santaura” tel. (8-5) 270 54 57 http://santaura.netfirms.com.

Potrzebne osoby ze znajomością języka rosyjskiego. Vilnius, tel. 262 20 22, 8 685 13 012.


Firma proponuje dobrze opłacalną pracę dla aktywnych emerytów. Tel. 8 673 56 534, 8 652 38 643.

Zatrudnię siostrę medyczną (stomatologia) z okolic Dworcą lub Naujininkai. Tel. 232 45 55.

Wykształcę i zatrudnię chłopaków w wieku 16-18 lat. Tel. 242 43 09.

Proponujemy ciekawą pracę dla osób powyżej 40 lat, emerytów, pracowników medycznych.

Tel. (8-5) 230 52 69 (po godz. 20), 8 671 176904.

  
P O L O N E Z A S  
RESTORANAS RESTAURACJA

*Serdecznie zapraszamy  
w każdy piątek od godz. 19.30  
na wieczory muzyki polskiej*

*do restauracji*

**„POLONEZ”**

przy ul. Naugarduko 76

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

Lekarze stomatolodzy:  
**Lilia Żebielowicz**  
**Dariusz Żyborc**  
**Iwona Borisewicz**

Godziny pracy: I-V 9-20; VI 9-13  
(Zam. 550)

Dom Kultury Polskiej  
Naugarduko 76, Vilnius. tel. 33 24 67

## SPRZEDAM/KUPIĘ

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 243 65 76, 8 698 21 317

Stala produkcja szalówki wewnętrznej i zewnętrznej (1m2-15-16 Lt), desek podłogowych (1m3-800 Lt), różnych wymiarów belki heblowanej. Transport. Vilnius, tel. 231-94-26, 868626 922

Drzwi plyninowe z ościeżnicą 200 Lt. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26 922.

Tanio sprzedam nasienne i paszowe: jęczmień, łubin, groch, ziemniaki wczesne i późne; hydrofor. Tel. 264 53 54, 8 650 13 044.

Kupię działkę ziemi niedaleko od Wilna. Tel. 8 611 37219.

Kupię stare pocztówki, fotografie, monety i banknoty. Tel. 232 80 93.

Doświadczona główna księgowa poszukuje pracy. Może być dorywcza. Vilnius, tel. 246 03 82.

Kupię w dobrym stanie stare krzesła – 20 Lt, łóżko – 25 Lt, okragły stół – 50 Lt. Vilnius, tel. 8 673 38624.

Sprzedam 25 arów pod budowę domu we wsi Geluże. Tel. 8 682 15080.

Sprzedam Moskwicz 214 w dobrym stanie, sprawny. Cena – 350 Lt. Vilnius, tel. 267 56 57, 8 685 04083.

Kupię zepsute silniki GAZ 21-24, Moskwicz, UAZ (do 70 Lt). Vilnius, tel. 8 673 38624.

Sprzedam działkę z detalicznym planem pod budowę około Pilaite. Vilnius, tel. 245 57 57.

Sprzedam: plugi PGP-7-40; wagi samochodowe (10 t); suwnicę belkową (3t); stacjonarny elektryczny grzejnik wody (0.5 t). Tel. (8-5) 250 54 51.

Sprzedam ule wielokolumnowe z pszczołami. Tel. (8-5) 276 47 88.

Sprzedam młyn „Ukrainka”. Tel. 254 281 (od godz. 19.00).

Sprzedam sprężarkę (220 woltów) z rozpylaczem. Tel. 249 42 55.

## USŁUGI

Instalujemy nowoczesne anteny telewizyjne, satelitarne oraz lokalne. Vilnius, tel. 244 26 02, 8 699 61 081.

W firmie „Imdita” nauczymy fachu fryzjera, manikiurzystki. Nauczmy dobierać style uczesań, paletę barw przy pomocy komputera. Istnieje możliwość doskonalenia kwalifikacji. Vilnius, tel. 269 87 50, kom. 8 671 21 490.

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Gwarancja. Emerytom udzielamy zniżek. Vilnius, tel. 233 38 81.

Prace remontowo-budowlane i wykończeniowe. Dla emerytów – zniżka. Vilnius, tel. 269 59 57.

Naprawiamy pralki, zmywarki naczyń, lodówki, kuchenki mikrofalowe, pęknięte kuchenki szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 232 58 15, 8 698 15 307.

Wróży z kart, zdejmujemy urok, konsultujemy. Vilnius, tel. 277 82 17.

Zakładamy autoalarmy (od 200 Lt), remont kabli elektrycznych, instalujemy odbiorniki radiowe. Vilnius, ul. Vileišio 18 tel. 2709-744, 8 68604943.

Przewóz mebli oraz innych ładunków. Usługi ładowaczy. Pracujemy bez dni wyjściowych. Vilnius, tel. 245-89-87. 232-59-01 8689-11-601.

Filmuję i fotografuję profesjonalną cyfrową videokamerą wesela, bale maturalne, komunie itp. Vilnius, tel. 8 524 755 70, 8 698 09 430.

Naprawiam mikrofalówki i pralki automatyczne. Kupuję nieczynne, sprzedaję używane. Tel. 243 77 12.

Pomysłowe zdjęcia na każdą okazję w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Tel. 8 615 74074.

Zapraszamy na kurs jęz. angielskiego dla początkujących. Zajęcia odbywają się 3 razy w tygodniu, grupy 6-osobowe. Cena za 60 godz. – 400 Lt. Tel. 275 39 16, 8 698 17581.

Nauczam języka litewskiego osoby rozmawiające po polsku. Przygotowuję do egzaminów. Tel. 244 06 94.

Firma produkuje i montuje metalowe drzwi sejfowe do piwnic, wrota garażowe, kraty, ogrodzenia, stojaki, grille. Tel. 8 686 59806.

Litewski, angielski, hiszpański. Korepetycje i konwersacje na wszystkich poziomach. Tel. 8 688 85959.

Remontuję aparaturę paliwową do ciągników T-25, T-150, MTZ różnej modyfikacji. Tel. 6 689 97928.

**NOWY ZAKŁAD KRAWIECKI**  
zatrudni krawcowe.  
Dużo pracy.  
Dobre zarobki.  
Tel. 230 05 19.  
(Zam. 095)

## KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs  
na 10 marca 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,1623
Dolar australijski	1,9463
1000 rubli białoruskich	1,6004
Dolar kanadyjski	2,1287
Frank szwajcarski	2,3672
Korona czeska	0,1082
Korona duńska	0,4647
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	5,0049
100 forintów węgierskich	1,4075
100 jenów japońskich	2,6906
Łat lotewski	5,4973
Korona norweska	0,4427
Złoty polski	0,8037
Rubel rosyjski	0,1001
Korona szwedzka	0,3744
1 mln lir tureckich	1,9236
Griwna ukraińska	0,5959
10 tys. lei rumuńskich	0,9702

## DODATKI KRAWIECKIE

Największy wybór oraz  
ceny o jakich marzy

**ZAPRASZAMY**

„Siuvimo reikmenų pasaulis”

Vilnius, Vytenio 42 a (wejście z ul. Naugarduko)  
tel. + 370 5 239 14 39

Naprawa zawieszenia. Prace nadwoziowe. Geometria kół. Elektryk samochodowy. Tel. 233 27 25.

Orkiestra ze skrzypcami i wodzirejem na wesela i inne okazje. Tel. (8-5) 267 37 86, 8 614 74746.

Angielski, korepetycje i konwersacje na wszystkich poziomach. Lidnie! Tel. 8 615 67017.

Pomagamy w załatwianiu wiz do Rosji, na Białoruś i Ukrainę. Bardzo niskie ceny. Tel. 275 38 59.

## DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia kamery wideo. Tel. 8 687 48 593.

W salonie „Prie bokšto” wozyczenie sukien ślubnych i wizytowych. Pracujemy I-V w godz. 11-19, VI – 11-14.

Vilnius, ul. Sausio 13, nr 31  
Tel. 240 30 02

DOBRY WĘGIEL -  
TANIE CIEPŁO

Sprzedaj najwyższej jakości kuzbaskiego węgla kamiennego marki SSKO.

Dostarczymy  
własnym transportem.

Nasz adres:

Panerių 54a, tel./fax 32 60 49

## OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE  
DO „KURIERA WILEŃSKIEGO”  
PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE  
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:

UAB „Dešimt balų”,

Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

**8 900 40017**

Cena za 1 minutę **5 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału

- od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI

## KUPON

## BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)  
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji

z dopiskiem „Dział reklamy”:  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius